

Titan Pro i-Size Titan Plus i-Size

76cm-150cm

15 M-12 Y



Titan Pro i-Size



MAXI-COSI®

We carry the future.



i-Size compliant



Index



3



76-105 cm



+



23



29



100-150 cm



>



34



+



41



47



51



EN	54
FR	57
DE	60
NL	63
ES	66
IT	69
PT	72
SV	75
DA	78
EL	81
NO	84
EL	87
TR	90
PL	93
RU	96
UK	99
HR	102
SK	105
BG	108
HU	111
SI	114
ET	117
CS	120
RO	123
LT	126
AR	131





EN

The quick start guide is intended to provide only an overview. For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

FR

Le guide de démarrage rapide est destiné à fournir uniquement un aperçu. Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel de lire attentivement et intégralement le mode d'emploi et de respecter toutes les instructions.

DE

Die Kurzanleitung soll nur einen Überblick geben. Zum besten Schutz und optimalen Komfort Ihres Babys ist es wichtig, die gesamte Gebrauchsanweisung sorgfältig zu lesen und zu beachten.

NL

De snelstartgids is bedoeld om alleen een overzicht te geven. Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort van het kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen en op te volgen.

ES

La guía de inicio rápido es sólo de carácter informativo y no pretende servir de guía general. Para obtener la máxima protección y un óptimo confort para su bebé, es muy importante que los atentamente todo el manual y siga las instrucciones de uso.

IT

La guida di avvio rapida è solo di carattere informativo e non può servire da guida generale. Per la massima protezione e per un comfort ottimale del tuo bambino è molto importante leggere e seguire attentamente tutta la letteratura.

PT

O guia de início rápido destina-se a fornecer apenas uma visão geral. Para máxima proteção e maior conforto ao bebé, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

SV

Snellstartguiden är avsedd att endast ge en översikt. För att din baby ska få ett maximalt skydd och en optimal komfort är det viktigt att du läser hela bruksanvisningen noggrant. Följ anvisningarna.

DA

Hurtigstartguiden er beregnet til kun at give et overblik. For at dit barn har det så behageligt som muligt og beskyttes mest muligt, er det vigtigt at du læser hele håndbogen igennem og følger alle instruktioner.

FI

Pika aloitusoppaan on tarkoitettu antaa vain yleiskatsaus. Maksimaalisen suojan ja mukavuuden saamiseksi loppiesi on tärkeää, että luet koko käyttöoppaan huolellisesti ja noudatat kaikki ohjeita.

NO

Den hurtigstartguiden er ment å gi bare en oversikt. For å oppnå maksimal sikkerhet og komfort for barnet ditt, er det svært viktig at du leser hele bruksveiledningen nøye og følger alle instruksjonene.

EL

Ο οδηγός γρήγορης έναρξης, έχει σκοπό να σας παρέχει μόνο μια γενική εικόνα. Για μέγιστη προστασία και άνεση του παιδιού σας, είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο και να ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες.

TR

Hızlıbaşlangıç kılavuzunun yalnızca bir genel bakış sunması amaçlanmıştır. En güvenli ve en rahat bir uyku için ideal konforu sağlamak için, tüm kılavuzu dikkatlice okumanızı ve tüm talimatları uymanız gerekir.



PL
Skrócony przewodnik ma jedynie charakter poglądowy. Aby zapewnić dziecku najwyższy poziom bezpieczeństwa i niezakłócony, należy maksymalnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i ściśle jej przestrzegać.

RU
Краткое руководство пользователя предназначено только для ознакомления. Для максимальной защиты и комфорта вашего ребенка важно прочитать всю инструкцию и следовать всем рекомендациям.

UK
По-краще познайте продукт, ознайомившись з цією інструкцією. Для максимального захисту та комфорту вашої дитини важливо, щоб ви прочитали всю інструкцію і слідували всім рекомендаціям.

HR
Kratak vodič za brzo upoznavanje je priručnik samo pogleda. Da biste djetetu osigurali maksimalnu zaštitu i udobnost, morate pažljivo pročitati cijeli priručnik i slijediti sve upute.

SK
Stručník je iba rýchlym spoznávaním. Ak si chcete byť istí, že vaše dieťa má maximálnu ochranu a pohodlie, je potrebné pozorne prečítať celú príručku a dodržiavať všetky pokyny.

EG
المرشد المختصر لا يهدف إلى تقديم نظرة سريعة فقط. لضمان أعلى مستويات الحماية والراحة لطفلك، يجب عليك قراءة التعليمات بعناية والتأكد من اتباع جميع التعليمات.

HU
A gyors bevezető csak áttekintést nyújt. Gyermekednek maximális védelme és kényelme érdekében kötelező figyelmesen elolvasni a teljes útmutatót, és pontosan követni az összes ajánlást.

VI
Vodnik za hitro začetek naj bi omogočil le pregled. Da bi vašemu otroku omogočili največje možno zaščito in optimalno udobje, je bistvenega pomena, da pozorno preberete celotno priročnik in upoštevate vsa navodila.

LT
Kiaipigauti su instrukcija tik greičio susipažinti. Tikrai maksimaliai apsaugoti ir patogiai miegoti kūdikį būtina išsamiai perskaityti visą instrukciją ir griežtai laikytis visų rekomendacijų.

ES
Ningún manual o instrucciones proporcionan una visión rápida de la información necesaria para optimizar el cuidado de vuestro bebé. Es necesario, para asegurar la máxima protección y comodidad, que leáis detenidamente toda la información manual o de la que se suministra junto al producto.

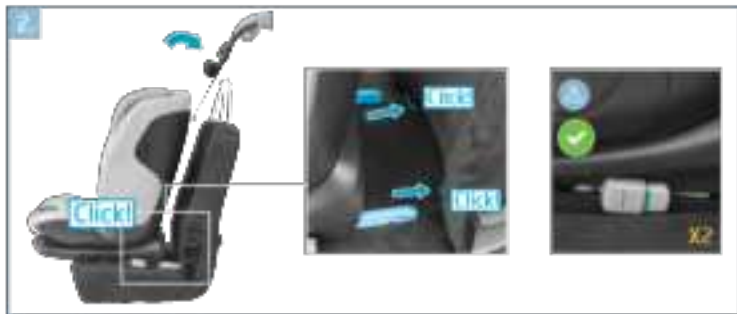
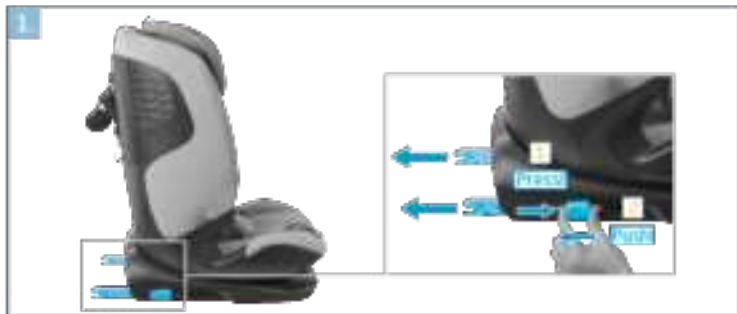
RO
Ghidul de punte rapid este destinat să oferească o imagine de ansamblu. Pentru a asigura o protecție maximă pentru copilul dvs., este esențial să citiți întregul manual cu atenție și să urmați toate instrucțiunile.

LT
Trumpas pradžios vadovas skirtas patikrinti tik apžvalga. Norint vaikui užtikrinti didžiausią apsaugą ir komfortą, svarbu išsamiai perskaityti visą instrukciją ir griežtai jos patikėti nurodymų.

AR

يتمثل دليل البدء السريع في توفير نظرة سريعة فقط. لضمان أعلى مستويات الحماية والراحة لطفلك، يجب عليك قراءة التعليمات بعناية والتأكد من اتباع جميع التعليمات.

Quick start guide





3





EN

The Maxi-First Titan Pro/Plus i-Size has been approved in accordance with the latest European safety standards (i.e. R129/03) and is suitable for children from 26 to 150 cm (from approx. 15 months to 12 years).

Category of your car seat: R129 | Size from 76-105 cm (max. 18 kg). | Size booster from 100-150 cm.

Position of your car seat: forward facing.

FR

Le siège auto Maxi-First Titan Pro/Plus i-Size est agréé selon la dernière norme de sécurité européenne (ECE R129/03) et convient aux enfants de 76 à 150 cm (à partir d'environ 15 mois et jusqu'à 12 ans).

Catégorie du siège auto : R129 i-Size de 76-105 cm (max. 18 kg). | Booster i-Size de 100-150 cm.

Position du siège auto : face à la route.

DE

Das Maxi-First Titan Pro/Plus i-Size wurde gemäß den geltenden europäischen Sicherheitsnormen (i.e. R129/03) zugelassen und ist für Kinder von 76 bis 150 cm (ab etwa 15 Monaten bis 12 Jahren) geeignet.

Kategorie Ihres Kindersitzes: R129 i-Size von 76-105 cm (max. 18 kg). i-Size Sitzaufrhöhung von 100 bis 150 cm.

Position Ihres Autositzes: in Fahrtrichtung.

NL

Het Maxi-First Titan Pro/Plus i-Size autozitje is goedgekeurd volgens de meest recente Europese veiligheidsnormen (ECE R129/03) en is geschikt voor kinderen van 76 tot 150 cm (van ongeveer 15 maanden tot 12 jaar).

Categorie autositje: R129 i-Size van 76-105 cm (maximaal 18 kg). i-Size verhoger van 100 tot 150 cm.

Positie van uw autositje: voorwaarts gericht.

ES

La silla Maxi-First Titan Pro/Plus i-Size cumple con las últimas estándares de seguridad europeos (i.e. R129/03) y es apta para niños de 76 a 150 cm (desde aprox. 15 meses hasta hasta 12 años).

Categoría de la silla para coche: R129 i-Size de 76-105 cm (máximo 18 kg). Elevador i-Size de 100 a 150 cm.

Posición de su silla de auto: de cara a la marcha.

IT

Il seggiolino auto Maxi-First Titan Pro/Plus i-Size è conforme all'ultima norma di sicurezza europea (ECE R129/03) ed è adatto a bambini da 76 a 150 cm (da circa 15 mesi a 12 anni).

Categoria del seggiolino auto: R129 i-Size da 76-105 cm (massimo 18 kg). | Booster i-Size da 100 a 150 cm.

Posizione del seggiolino auto: in senso di marcia.

PT

O Maxi-First Titan Pro/Plus i-Size foi aprovado em conformidade com a última norma de segurança europeia (i.e. R129/03) e é adequado para crianças com 76 a 150 cm (desde cerca de 15 meses a 12 anos).

Categoria da cadeira-auto: R129 i-Size de 76-105 cm (máx. 18 kg). Banco elevatório i-Size de 100 a 150 cm.

Posição da cadeira-auto: no sentido da marcha.

SV

Maxi-First Titan Pro/Plus i-Size har godkänts i enlighet med de senaste europeiska säkerhetsnormerna (i.e. R129/03) och är tillämplig för barn från 76 till 150 cm (från cirka 15 månader till 12 år).

Bilbarnstolens kategori: R129 i-Size från 76-105 cm (max 18 kg). i-Size höjstol från 100 till 150 cm.

Bilbarnstolens position: framåtriktad.

**DA**

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size er beseit grænsetilfelli til fleiri smávegis samþrýðbar stóðsetningastæðir (í CE R12/40) þinggjafi þess er samsvarar lögmætum 76 til 150 cm (hæð 1,5 ára barns) til 1,7 m.

Þetta bilsæðis flokkur: R129 i-Size frá 76-105 cm (máks. 18 kg). i-Size booster size frá 100 til 150 cm.
Þetta bilsæðis posisjon: Fremri/venndi.

FI

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size on hyväksytty yhteisimpien eurooppalaisten turvallisuusstandardien mukaisesti (UNECE-sääntöjen R129/03) ja se on laillista jalkajalanpituus on 76 - 150 cm (noin 1,5-vuotiaiden - 12-vuotiaiden).

Autoturvatuimen luokitus: R129 i-Size 76-105 cm (maks. 18 kg). i-Size-tila korotus 100 - 150 cm korkeuteen.
Autoturvatuimen sijainti: eteenpäin/vasen.

NO

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size har tillatt i godkjente tilfeller til flere småvegis samþrýðbar stóðsetningastæðir (í CE R12/40) þinggjafi þess er samsvarar lögmætum 76 til 150 cm (hæð 1,5 ára barns) til 1,7 m.

Barnasetets flokkur: R129 i-Size frá 76-105 cm (máks. 18 kg). i-Size befestir frá 100 til 150 cm.
Barnasetets posisjon: forovervendt.

EL

To Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size είναι αναγνωρισμένο βάσει των πιο πρόσφατων Ευρωπαϊκών προτύπων ασφαλείας (ECE R129/03) και είναι κατάλληλο για παιδιά ύψους από 76 έως 150 cm (σχεδόν, από περίπου 1,5 ετών έως 12 ετών).

Κατηγορία καθίσματος: R129 i-Size από 76-105 cm (μέγ. 18 kg). Κάθεμα i-Size με τον booster από 100 έως 150 cm.

Θέση του καθίσματος: αυτοκινήτου προς πρόσωπο στοχευμένο προς τα εμπρός.

TR

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size on son Avrupa güvenli standartlarına (ECE R129/03) uygun olarak onaylanmış ve 76 cm - 150 cm (yaklaşık 1,5 yaşta - 12 yaş arası) arasındakı çocukların için uygundur.

Araç koltuğunun kategorisi: R129 i-Size 76-105 cm (maks. 18 kg). i-Size alan koltuğu yükseltici 100 cm - 150 cm arası.

Çocuk oto güvenli koltuğunun konumu: önüne yönlenebilir.

PL

Fotelek samochodowy Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size jest zgodny z europejskimi przepisami normami bezpieczeństwa (ECE R129/03) i jest odpowiedni dla dzieci o wadze od 76 do 150 cm (od około 1,5 roku życia do 12 lat).

Kategoria nabytego foteleka samochodowego: R129 i-Size z 76-105 cm (maks. 18 kg). Fotelek zgodnie z normą i-Size z podwyższoną podstawą/osiadłą z 100 do 150 cm.

Pozycja foteleka: przodem do kierunku jazdy.

RU

Детские автомобильные Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size имеют одобрение в соответствии с самыми последними европейскими стандартами безопасности (ECE R129/03) и подходит для детей от 76 до 150 см (от 1,5 лет до 12 лет).

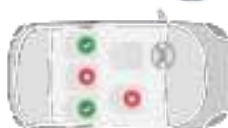
Категория кресла и детского автомобильного кресла R129 i-Size от 76-105 см (макс. 18 кг) - детские автомобильные кресла от 100 до 150 см.

Положение вашего автомобиля: лицом вперед.



EN

The Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size must be installed with ISOFIX and Top Tether when your child's height is from 76 cm to 105 cm. You can use vehicle belt only, or vehicle belt and ISOFIX, to install the Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size car seat when your child's height is 100-150 cm (max. 36kg). Consult the vehicle manual to find the location of ISOFIX anchorages and more information about installing the car seat in the vehicle. This child restraint is classified for "Universal" use and is suitable for fixing into the seat position of the following cars:



Volvo 940 G12

IMPORTANT:

For a complete list of cars, please visit www.maxi-cosi.com/car-fitting-list. Before installing your child car seat with the ISOFIX anchorage system you must read the instruction manual of the vehicle. This manual will indicate the places compatibles with the class size of the car seats.

FR

Pour les enfants de 76 cm à 105 cm, le Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size doit être installé à l'aide du système ISOFIX et d'un dispositif top tether. Il ne peut être utilisé avec une ceinture 100 cm et 150 cm (max. 36kg), sans pouvoir utiliser la ceinture de sécurité uniquement. La ceinture de sécurité et ISOFIX pour installer le Titan Pro/Plus i-Size. Consultez le manuel du véhicule pour localiser les points d'ancrage ISOFIX et avoir davantage d'informations sur l'installation du siège auto dans la voiture. Ce dispositif de retenue pour enfants appartient à la catégorie « universel » et peut être installé aux places assises des véhicules suivants :

IMPORTANT :

Pour obtenir une liste complète des véhicules, rendez-vous sur le site www.maxi-cosi.com/en/car-fitting-list. Avant de fixer votre siège auto pour enfant sur les points d'ancrage ISOFIX lisez impérativement le manuel d'utilisation du véhicule. Il vous indiquera à quelles places ce siège peut être installé.

DE

Der Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size muss mit ISOFIX und Top Tether installiert werden, wenn die Größe deines Kindes zwischen 76 cm und 105 cm beträgt. Du kannst den Sicherheitsgurt allein oder den Sicherheitsgurt zusammen mit ISOFIX nutzen, um den Kindersitz Titan Pro/Plus i-Size zu installieren, wenn die Größe deines Kindes 100 - 150 cm beträgt (max. 36 kg). Im Fahrzeughandbuch findest du die Position der ISOFIX Verankerungen und weitere Informationen zur Installation des Kindersitzes.

Das Gurtsystem ist für eine „Universelle“ Verwendung klassifiziert und zur Befestigung am Sitz der folgenden Automodelle geeignet:

WICHTIG:

Für eine komplette Liste der Fahrzeuge findest du unter www.maxi-cosi.com/en/car-fitting-list.

Vor Installation deines Kindersitzes mittels ISOFIX, lies unbedingt die Betriebsanleitung des Fahrzeugs beson. Dort findest du Angaben dazu, welche Plätze für welche Kindersitz-Größenklassen geeignet sind.



NL

Het Maxi-Fix Titan Pro/Plus i-Size-antistuurlijze moet worden geïnstalleerd met ISOFIX en Top Lether als je kind tussen 76 cm en 105 cm lang is. Wanneer je kind tussen de 100 cm en 150 cm moet (max. 36kg), kun je afwel afwel de autogordel, of de autogordel en de ISOFIX gebruiken om het Titan Pro/Plus i-Size-antistuurlijze te installeren. In de handleiding van het voertuig en de plaats van de ISOFIX verankeringspunten en meer informatie over de installatie van het antistuurlijze in de auto. Dit kind autostuurlijze is geclassificeerd voor "Universeel" gebruik en is geschikt om vastgemaakt te worden op de zitplaatsen van de volgende auto's:

ULLANURUK:

Voor een volledige lijst van auto's, ga naar www.maxi-fix.com/fitting-list

Lees de gebruiksaanwijzing van het voertuig voordat je het autostuurlijze met het ISOFIX verankeringsysteem installeert. Deze gebruiksaanwijzing laat zien welke plekken compatibel zijn met de klasse van de autostation.

ES

La silla de auto Titan Pro/Plus i-Size de Maxi-Fix debe instalarse con el sistema ISOFIX o el Top Lether si el niño mide entre 76 y 105 cm. Puede usar el cinturón del vehículo o el cinturón del vehículo o un conjunto de ISOFIX para instalar la silla para coche Titan Pro/Plus i-Size cuando la altura del niño esté entre 100 y 150 cm (máximo 36kg). Puede consultar el manual del vehículo para encontrar la ubicación de los anclajes ISOFIX, así como más información sobre la instalación de la silla de auto en el vehículo. Este sistema de retención infantil tiene un uso clasificado como universal y se puede fijar en el asiento de las siguientes automotrices:

IMPORTANTE:

Puede consultar el listado completo de automotrices en www.maxi-fix.com/fitting-list

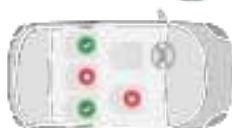
Lea el manual de instrucciones del vehículo antes de instalar la silla de coche para niños con el sistema de anclaje ISOFIX. En él se encontrará las plazas compatibles con el tamaño de la silla de coche infantil.

IT

Se l'altezza del bambino è compresa tra 76 cm e 105 cm, il seggiolino Maxi-Fix Titan Pro/Plus i-Size deve essere installato utilizzando ISOFIX e la dingham superiore (Top Lether). Se l'altezza del bambino è compresa tra 100 cm e 150 cm (max. 36kg) è possibile installare il seggiolino auto Titan Pro/Plus i-Size utilizzando la cintura di sicurezza del veicolo oppure la cintura di sicurezza del veicolo e ISOFIX.

Consultare il manuale del veicolo per identificare la posizione dei bracci ISOFIX e per ulteriori informazioni relative all'installazione del seggiolino auto nel veicolo.

Questo dispositivo di ritenuta per bambini è classificato per uso "Universale" ed è adatto per i seggiolini sedili delle seguenti vetture:



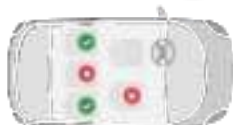
Volkswagen Golf 7



IMPORTANTE:

För en komplett lista över bilar, gå till www.maxi-cosi.com/no-car-fitting-list

Prima di installare il seggiolino per bambini con sistema di fissaggio ISOFIX, leggere il manuale di istruzioni del veicolo. Nel manuale di istruzioni sono indicati i punti compatibili con la base del seggiolino auto.



Volvo V40 G17

PT

A Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size terá de ser obrigatoriamente instalada em ISOFIX e o Ilento Superior se o seu filho mede entre 76-106 cm. Poderá usar apenas a info de segurança do veículo ou a info de segurança do veículo com ISOFIX para instalar a cadeira auto Ilento Plus, se o seu filho mede entre 100-150 cm (máx. 36 kg). Consulte o manual do veículo para determinar a localização dos pontos de fixação ISOFIX e para saber mais informações sobre a instalação da cadeira auto no veículo. Esta cadeira auto possui um sistema "Universal", pelo que deve consultar a lista de automóveis compatíveis no website da marca:

IMPORTANTE:

Para obter uma lista completa de automóveis, consulte www.maxi-cosi.com/no-car-fitting-list

Antes de instalar a cadeira auto do seu filho com o sistema de pontos de fixação ISOFIX, ler o manual de instruções do veículo. O presente manual só indica os locais compatíveis com o tamanho da base da cadeira auto.

SV

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size måste installeras med ISOFIX och Top- tether om ditt barn mäter mellan 76 cm och 106 cm. Det är möjligt att använda endast bilbälte, bilbälte och ISOFIX för att installera Titan Pro/Plus i-Size bilbarnstolen när barnet mäter mellan 100 cm och 150 cm (max 36 kg). Se fordonshandboken för att hitta var ISOFIX-fästena är placerade och mer information om hur man installerar bilbarnstolen i bilen. Ditt barns säkerhetssystem har klassificerats för "Universal" användning och är lämpligt för montering på nedan angivna bilplatser i följande fordon:

WIKIUE:

Fu fully Gidig lista över bilar, gå till www.maxi-cosi.com/no-car-fitting-list

Les i bilens användningsmanual innan du installerar bilbarnstolen med ISOFIX fästsystemet. Där står det vilka platser som passar för bilbarnstolens godkända säkerhetskategori.

DA

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size skal installeres med Isotix og Top- tether, når dit barn mäter mellem 76 og 106 cm. Du kan bruge sikkerhedsbælte eller lignetøjets sikkerhedsbælte og ISOFIX til at installere Titan Pro/Plus i-Size autobestolen, hvis barnets højde er 100-150 cm (maks. 36kg). Se bilens håndbog for at finde Isotix fæstningspunkterne og flere oplysninger om hvordan autobestolen monteres i bilen. Denne bil har sikkerhedsklassificering af klassificeret til "universal" brug og egner sig til fastgørelse på følgende bilens siddepladser:



ΠΡΟΤΙΠ:

Για komplet liste over biler finnes på www.maxi-cosi.com/car-fitting-list.
Innen du monterer Isofix fastgørelsesystemet, skal du lese kjøretøjet instruksjonsbøg. Instruksjonsbøgen er de steder vist, der egner seg til barnesetets størrelsesklasse.

FI

Maxi-Cosi Titan ProPlus i-Size er asennettavet ISO IX klinnikkoon ja Top Teether syöpin kanssa, kun lapsen paino on 75-105 cm. Vain käytettävä ajoneuvon turvavyöillä tai ajoneuvon turvavyöillä ja ISO IX klinnikettä vyötä Titan ProPlus i-Size ei unneksi oimien asentamiseen, kun lapsen paino on 100-150 cm (erittäin 85 kg). Katso ajoneuvon käyttöoppasesta ISO IX klinnityskohtien paikka ja lisätietoja turvatuimen asentamisesta autiin. Tällä lapsen turvatuimella on käytöthankitus "korkkin autiain vapina" jonne vapri kiinnitet lävösi seuraavien autojen istuinpaikoille.

TÄRKEÄ:

I bideilinen luettelot autoista on nähtävissä osoitteessa www.maxi-cosi.com/car-fitting-list.
I useiden ajoneuvon käyttöoppas, ennen kuin asennet lapsesi turvatuimen ISOIX-kiinnitysojies toimilla.
I bnd käyttöoppas ilmoittaa auton istuinpaikat, jotka ovat yhteensopivat turvatuimen koteluukan kanssa.

NO

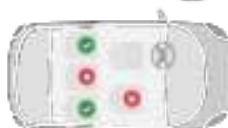
Maxi-Cosi Titan ProPlus i-Size må installeres med ISO IX og toppanker (top iether) når barnet måler 75-105 cm. Du kan bruke bilbelte, eller bilbelte og ISOIX for å installere Titan ProPlus i-Size-barnesetet når barnet måler 100-150 cm (maks. 85 kg). Se brukerhåndboken for kjøretøyet for å finne plasseringen til ISO IX festene og mer informasjon om montering av barnesetet i kjøretøyet. Det er homologingsystemet er klassifisert for «universell» bruk og er egnet for montering på seter i følgende kjøretøy:

VKTIT:

I for en fullstendig liste over biler, gå til www.maxi-cosi.com/car-fitting-list.
For detaljerte informasjon om hvordan du installerer Isofix-festesystemet, må du lese bilens brukerveiledning for kjøretøyet.
Denne håndboken vil vise hvilke plasseringer som er kompatible med barnesetets festeramme.

EL

To Maxi-Cosi Titan ProPlus i-Size upotrebuje samo za vozila koja su ISOFIX i Top Teether fiksno spojene (podsjećajući na to što je čvrsto i sigurno pričvršćeno, ali ne i sigurno). Možete ga koristiti sa sigurnosnim pojasom, ili sigurnosnim pojasom i ISOFIX-om za sigurno pričvršćivanje na sedišta koja su označena za upotrebu sa ovakvim tipom. Titan ProPlus i-Size se može koristiti i na sedišta koja su označena samo pojasom (maks. 85 kg). Za više informacija o upotrebi ovog sistema, pogledajte upute za upotrebu ISOFIX-a na detaljniji način. Ova preporučena upotreba uključuje i upotrebu ISOFIX-a na dodatnim sedišta koja su označena za upotrebu sa ovakvim tipom. Ova preporučena upotreba uključuje i upotrebu ISOFIX-a na dodatnim sedišta koja su označena za upotrebu sa ovakvim tipom. Ova preporučena upotreba uključuje i upotrebu ISOFIX-a na dodatnim sedišta koja su označena za upotrebu sa ovakvim tipom.

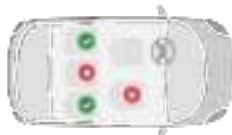


Valt over en bil?



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Για την πλήρη κατανόηση των απαιτήσεων, παρακαλούμε επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.maxi-cosi.com/car-titling-list. Προσέξτε επίσης τις απαιτούμενες πληροφορίες που αναφέρονται στο σύστημα συγκράτησης ISOFIX, πρέπει να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγού του οχήματός. Το εγχειρίδιο αυτό καθορίζει τη συμπεριφορά, θέσεις με την κατηγορία του παιδικού καθίσματος.



Maxi-Cosi ProfPlus i Size

TR

Maxi-Cosi i-Size ProfPlus i Size, çocukunuz 46 cm ile 105 cm arasında ölçüldüğünde ISOFIX ve Üst Bağlantı Bantları ile birlikte kullanılabilir. Çocuğunuz 100-150 cm (maks. 36 kg) olduğunda, Totan ProfPlus i-Size'nin emniyet kemeri ve ISOFIX ya da yalnızca emniyet kemeri kullanılabilirsiniz. ISOFIX bağlantılarına yerden tutarak ve gerek kalmadıkça araca takılmayarak ilgili diğer koltukla ilgili olmak için, araç kiralayana bakın. Bu pozuk oto güvenli koltuğu "L'ensemble" kullanılmı için simfizi indirilmistir ve aşağıdaki araçların kulluk kurulumuna saldırmayacağı aygınlık:

ÖNEMLİ

Eklesiz araz, listesi için lütfen www.maxi-cosi.com/en-titling-list adresini ziyaret edin. Çocuğn oto güvenli koltuğunuzu ISOFIX bağlantı sistemiyle takmadan önce, aracın talimat kılavuzunu okuyun. Bu kılavuzda size, çocuğn kulluk kurulumu safı lütfenle aygınlık yerle gösterilecektir.

PL

W przypadku dzieci o wzroście od 46 cm do 105 cm fotelik samochodowy Maxi-Cosi i-Size ProfPlus i Size należy zamontować za pomocą systemu ISOFIX i dodatkowego pasa bezpieczeństwa. Fotelik samochodowy i-Size ProfPlus i Size dla dzieci o wzroście od 100 cm do 150 cm (maks. 36 kg) można zamontować za pomocą samego pasa bezpieczeństwa lub samodzielnego pasa bezpieczeństwa systemu ISOFIX. Zapoznaj się z instrukcją obsługi samochodu, aby zlokalizować uchwyt ISOFIX i dowiedzieć się więcej na temat montażu fotelika w samochodzie. Ten fotelik dla dzieci jest składowany jako „uniwersalny” i można go zamontować na siedzeniu w następujących samochodach:

WAŻNE

Pełną listę samochodów można znaleźć na stronie www.maxi-cosi.com/car-titling-list. Przed zamontowaniem fotelika samochodowego za pomocą systemu ISOFIX należy przeczytać instrukcję obsługi samochodu. Instrukcja wskaże miejsce mocowania odpowiednio dla klasy fotelika.

RU

Автомобиль Maxi-Cosi i-Size ProfPlus i Size должен быть установлен вместе с системой крепления ISOFIX и ремнем Top Tether, если рост ребенка составляет от 76 до 105 см. Если рост ребенка составляет 100-150 см (макс. 36 кг), то для установки автомобиля i-Size можно использовать только безопасный или дополнительный или только безопасный или дополнительный ISOFIX.



Смотрите руководство по эксплуатации автомобиля, чтобы узнать, какие дополнительные функции с приложенным ISOFIX и плечиков, дополнительные информации по установке автокресла к вашему авто. Эти символы ударных рисунков классифицируются для использования как «универсальная» подходит для фиксации на месте сиденья следующего автомобиля:

ВАЖНО:

Полный список автомобилей доступен на веб-сайте:

www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

Перед использованием детского кресла с использованием системы ударных рисунков ISOFIX следует ознакомиться с руководством по эксплуатации автомобиля. В данном руководстве указаны места, соответствующие типу крепления к вашему автомобилю.

UK

Автомобиль Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size одобрен для использования с системой ударных рисунков ISOFIX с размером Top Tether, если рост ребенка от 76 см до 105 см. Если рост ребенка 100-150 см (высота: 86 см), то для использования кресла Titan Pro/Plus i-Size также необходимо использовать ремни безопасности автомобиля или ремни безопасности с системой ISOFIX.

Линейка сертификации и эксплуатации автомобиля, приложенной информации про точки расположения ударных рисунков ISOFIX и отримайте дополнительную информацию о том, как установить автокресло к вашему авто. Эти символы ударных рисунков классифицируются, что применимо для «универсального» использования та подходит для фиксации на месте сиденья следующего автомобиля:

ВАЖНО:

Полный список автомобилей доступен на веб-сайте www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

Перед использованием детского кресла с использованием системы ударных рисунков ISOFIX след ознакомиться с руководством по эксплуатации автомобиля. В этом руководстве указаны места, соответствующие типу крепления к вашему автомобилю.

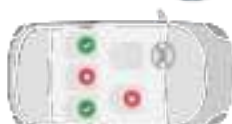
HR

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size treba montirati uz ISOFIX i kuku ako je visina vašeg djeteta od 76 cm do 105 cm. Za postavljanje autosjedišta u Titan Pro/Plus i-Size kuka je visina djeteta 100 do 150 cm (visina: 86 cm), možete upotrijebiti pojase voza ili pojase voza i ISOFIX. U priručniku voza pronađite lokaciju sidrišta za ISOFIX i detaljnu informaciju o montaži autosjedišta u vozilo. Ove simbolike udarnih uzoraka primjenjuju se klasifikacijom „univerzalna“ uporabu te je prikladan za utvrđivanje na sjedala sjedećih automobila:

ВАЖНО:

За полный список автомобилей посетите www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

При использовании детского кресла с использованием системы ударных рисунков ISOFIX следует ознакомиться с руководством по эксплуатации автомобиля. В этом руководстве указаны места, соответствующие типу крепления к вашему автомобилю.

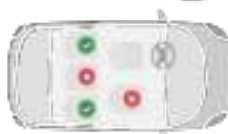


Autosjedište



5K

Sedačky Maxi-Cosi Titan Pro/Puls i-Size je ľahko nainštalovať v prameni ISOfix a tiež ľahko položiť so výškou každého dieťaťa pohybuje v rozmedzí 70 cm až 105 cm. Polohu je ešte možno dovoliť 100-150 cm (max. 35 kg), môže byť na inštaláciu autosedačky Titan Pro/Puls i-Size použitý bezpečnostný pás vo zvislej alebo horizontálnej polohe. Vozidlo s ISOfix. Pre uľahčenie umiestnenia katalyzátora bodov ISOfix a podrobnejších informácií o inštalácii autosedačky do vozidla sa pozrite na návodník k vozidlám. Tento detský sedák má certifikáciu ECE R44-04, je klasifikovaný na univerzálne použitie a je vhodný na zabezpečenie predného sedadla v nasledujúcej hmotnosti: do 22 kg.



References

Debra Allen

Před inženiřskou dotací autosaďky s pomocí kabelového systému I&M 10

Prívesť motoristov do bezpečia, a potom ich informovať o tom, čo sa má stať, je hlavnou úlohou. A najmä na miestach, kde sa nachádzajú vozidlá. Tento návod uvádza, ako sa k nim dostať a ako ich bezpečne odviezť.

EG

Системи на Mobil-Cover Tether Pro/Plus i-Size трябва да се монтират в ISOFIX и Top Tether, когато анчовете на детето Un i от 6 до 105 cm. Може да използвате или само колана на автомобилът, или спинови или предни ISOFIX, или комбинация от спинови и колана. Tether Pro/Plus i-Size, когато анчовете на детето Un i 100-150 cm бавно, 36 kg, това означава, че спинови се монтират чрез закрепване на двата спинови ISOFIX и ремъци TOP TETHER и колана за закрепване ISOFIX на превозното средство. Уинте ръководството на автомобила, за да монтират и не повредят то-ва трябва да се закрепване ISOFIX на превозното средство. Това система за обособяване на деца е класифицирана за „универсална“ устройства и е подходяща, за деца с тежест в рамките на 36 kg, спинови или спинови и колана ISOFIX.

UNIKITZ

За повече информация и експертни съвети посетете www.maj-journal.com/fat-burn-fitness

Преди да монтирате Вашето детско столче за кола със системата за закрепване ISOFIX, трябва да приемете и да разкождате колите и инсталирате на прекожоното средно поле. Тези разкождателни механизми са част от класа стандарта на столчетата за кола.

H1

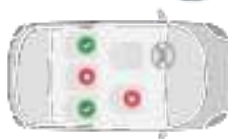
M3) Maxi Cool Titan Pro/Plus Size beszereléséskor felül IX és lap lefektet (felül rögzítő heveder) használatra kerülnek, ha a garancia 76-105 cm. Ha a garancia 100-120 cm. között, 35 kg-ig, akkor a Titan Pro/Plus Size aundókat kiegészítő az auto biztonsági övvel vagy a biztonsági öv és az auto IX rögzítő rendszerrel. Az ISOFIX rögzítő van helyett a jármű kézikönyvében találja elhelyezni, ezen felül még több információt talál az auto gyártók beszereléséről. A jelen gyermekbiztonsági eszköz univerzális használatának minősíti, és a kivételről tájékoztató szövegeket látni:



UNICS:

A jimmieek teljes listájához látogasson el a www.mexi-cars.com/car-fitting-list webhelyre.

A gyenge autósülés, ISOFIX rögzítésmozgással való beállítások elől óvassa el a jármű kezelőkönyvét. A kezelőkönyv ismerteti azokat a helyeket, amelyek megfelelnek a biztonsági előírásokra (beszerelt autósülés esetén) vonatkozó előírásoknak.



Abstract

51

Avtosedež Maxi-Losi Titan ProPlus 1 Size morate namestiti s sistemom ISOFIX in zgornjim pritrdilnim trakom (Top Tether), ki omogoča višino 76 do 105 cm. Teje omogoča masa 100-150 kg in teža 35 kg, lahko za namestitve obročnega sedeža. Titan ProPlus 1 Size uporabite samo varnostni pas ali varnostni pas s sistemom ISOFIX. Medta pritrditvi ISOFIX in ovi informacije o namestitvi avtosedeža v vozilo poiščite v navodilih za uporabo vozila. Uporabi varnostni sedež je razvrščen za »univerzalno« uporabo in je primeren za namestitve na sedeže naslednjih avtomobilov:

FROM HUNTER

7a) ungaln sežmān atbilstošā pilnšūte slāp www.mari-uzsardziba-as-fit-lim-ls.lv

Pred namestitvijo otroškega avtosedača s sistemom pritrditve ISOFIX morate prebrati navodila za uporabo vozila. V navodilih za namestitev avtosedača morate najti informacije za izbiro enega od dveh načinov pritrditve.

ET

Meri-Cavi Titan ProPlus-i suhte tuleb paigaldada kinn. ISOFIX-i ajalehtimissüsteemi, kui lapse pikkus on 76-105 cm. Turvatooli Titan ProPlus-i size paigaldamiseks võlbe kasutada ainult auto turvavööd või auto turvavööd ja ISOFIX-i, kui lapse pikkus on 100-150 cm (või 95 cm). Vastavalt sihtkohale kasutajajuhendi ISOFIX-limiteerimispunktile asukohta ja keevet turvatooli sõidukisse paigaldamiseks kohta. See lapse turvasüsteem on klassifitseeritud universaalseks kasutamiseks ja sobib kuni viieaastaseks lapseks ja kuni 25 kg kaaluga lastele.

COLUMBIA

Täieliku südamete nimekirja leiate veebisaidilt www.mari-usi.com/40-fitting-list

Ühne lapse turvatöötlis palgaldamist isÜÜ ÜK ankurdussüsteemiga peate lugema sõiduki kasutusjuhendit. Lühendit, mis näitab turvatöötlis süsteemile kasutatavate lisade kiirust, leiate kabinis.

£5

Pokud je výška vašeho dítěte 76 až 105 cm, výrobek Max-Cool Titan Pro/Plus i Size musí být nainstalován pomocí našich speciálních ISOFIX a horních popruhů Top-Tether. Pokud vaše dítě měří 100–150 cm (váha: 36 kg), můžete nainstalovat autosedačky Titan Pro/Plus i Size pomocí pouze bezpečnostní pásy vozidla, nebo bezpečnostní pás vozidla a ISOFIX. Informace o nainstalování našich ISOFIX a další informace o instalaci autosedačky ve vozidle naleznete v návodu k obsluze vozidla.

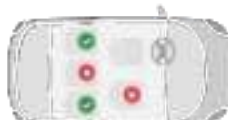
Technické služby záložního systému je určen pro „unifazický“ použití a je vhodný k připojení na seriale a následně
 dalších uzlů:



WOLZEL:

Úplný seznam vzídel naleznete na webu www.mari-cervicko-an-fitting-list

Před instalací třídičky autosedačky se systémem kotvení hřídele ISOFIX si musíte přečíst návod k obsluze vozidla. V tomto návodu jsou označena místa, která autosedačky kategorií třídy autosedaček.



References

60

Meri-Casi Titan ProPlus i-Size trebuie să fie instalat cu ISOFIX și lungii de ancorare superioară când înălțimea copilului dvs. este cuprinsă între 76 și 105 cm. Pentru utilizarea dispozitivului de securitate cu ISOFIX pentru a instala scaunul auto Titan ProPlus i-Size când înălțimea copilului dvs. este cuprinsă între 100 și 150 cm (max. 36 kg), consultați manualul vehiculului pentru a găsi locația punctelor de ancorare ISOFIX și mai multe informații despre instalarea scaunului auto în vehicul. Dispozitivul de reținere a copilului este clasificat ca sistem pentru uz „universal”. Întotdeauna trebuie să fixați dispozitivul de securitate în următoarele autostrăzi ale:

IMPULSIONE

Pentru a instala corect și sigur copilul în scaunul de auto, vă rugăm să citiți cu atenție www.mazda-europa.com și să citiți manualul înainte de a instala scaunul de auto pentru copii cu sistemul de ancorare ISOFIX, trebuie să citiți manualul de instrucțiuni al scaunului de auto. Acest manual vă va indica în mod compatibil cu legea de minimă a scaunului de auto.

LT

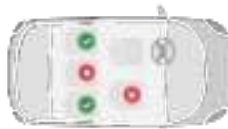
Karjūsu valko matavimas yra nuo 76 cm iki 105 cm. Maxi Load Titan Pro/Plus 1 Steepekite tvirtinti su ISOIX ir 2 Jig Tilt bar. Karjūsu valko Karjūsu 100-150 cm ir 100-150 cm. 95 kg, turintys Titan Pro/Plus 1-2 New automobilio kėdute, galite naudoti kit transporto priemonės diržą arba transporto priemonės diržą su ISOIX. Naudoti Maxi ISOIX tvirtinimo sistemos svetį ir daugiau informacijos, kaip tvirtinti automobilio kėdute transporto priemonėje, žr. transporto priemonės vadovą. Ši valko apsaugos priemonė klasifikuojama kaip universalė ir tinka naudoti prie kitų automobilių sėdynių.

SUMMARY

Free! twirlandai automobilių kėdžių prie ISOFIX tvirtinimo sistemoms, persiklykdyte transporto priemonės instrukcijai vadovais. Šiuose vadovuose nurodomas sistos, suderinamos su automobilių kėdžių tvirtinimo blokus dalis.



△

[illegible]

References

از نظام کشور فعلی دنیا، مصطفی نایبنداد و حتی مسئولان "Universal" کما یصلح،
تکلیف می‌موانند سعادت موجودات را در سایه‌ات الهیه.

1547

www.meris.nl/analysis-fitting-dat

[illegible]

EN
INSTRUCTIONS FOR USE
FR
MODE D'EMPLOI
DE
GEBRAUCHSANWEISUNG
NL
GEBRUIKSAANWIJZING
ES
INSTRUCCIONES DE USO
IT
ISTRUZIONI D'USO
PT
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
SV
ANVÄNDARINSTRUKTIONER
DA
BRUGSANVISNING
FI
KÄYTTÖOHJEET
NO
BRUKSANVISNING
EL
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
TR
KULLANIM TALIMATLARI

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
RU
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
UK
ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ
HR
UPUTSTVO ZA UPORABU
SK
INŠTRUKCIE NA POUŽITIE
BG
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
HU
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
SL
NAVODILA ZA UPORABO
ET
KASUTUSJUHEND
CS
INSTRUKCE K POUŽITÍ
RO
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
LT
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
AR
تعليمات الإستعمال



76 - 105 cm

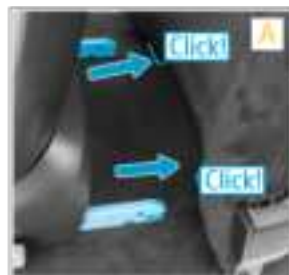
EN ISOFIX + Top Tether
FR ISOFIX + sangle Top Tether
DE ISOFIX + Top Tether
NL ISOFIX + Top Tether
ES ISOFIX + „Top Tether”
IT ISOFIX + Top Tether
PT ISOFIX + Top Tether
SV ISOFIX + Top Tether
DA ISOFIX + Top Tether
FI ISOFIX + Top Tether
NO ISOFIX + Top Tether
EL ISOFIX + Top Tether
TR ISOFIX + Öst Bağlantı Kemerli
PL ISOFIX + górny pas mocujący

RU Система ISOFIX +
ремень Top Tether
UK Система ISOFIX +
ремінь Top Tether
HR ISOFIX + Kuka
SK ISOFIX + Top Tether
BG ISOFIX + Top Tether
HU ISOFIX + Top Tether
SL ISOFIX + zgornji pritrdilni trak
ET ISOFIX + ülakinnitus
CS ISOFIX + Top Tether
RO ISOFIX + Chingă de ancorare
superioară
LT ISOFIX + Top Tether
AR الرباط العلوي + ISOFIX



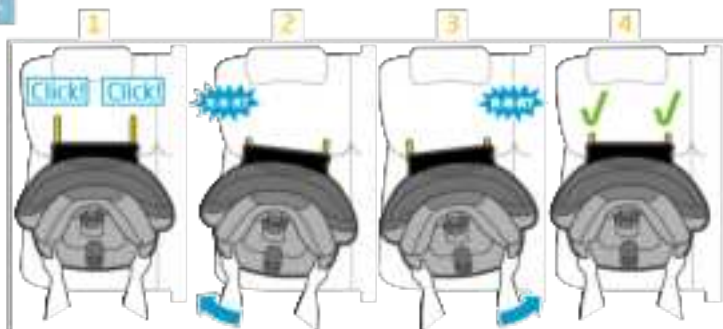


2.

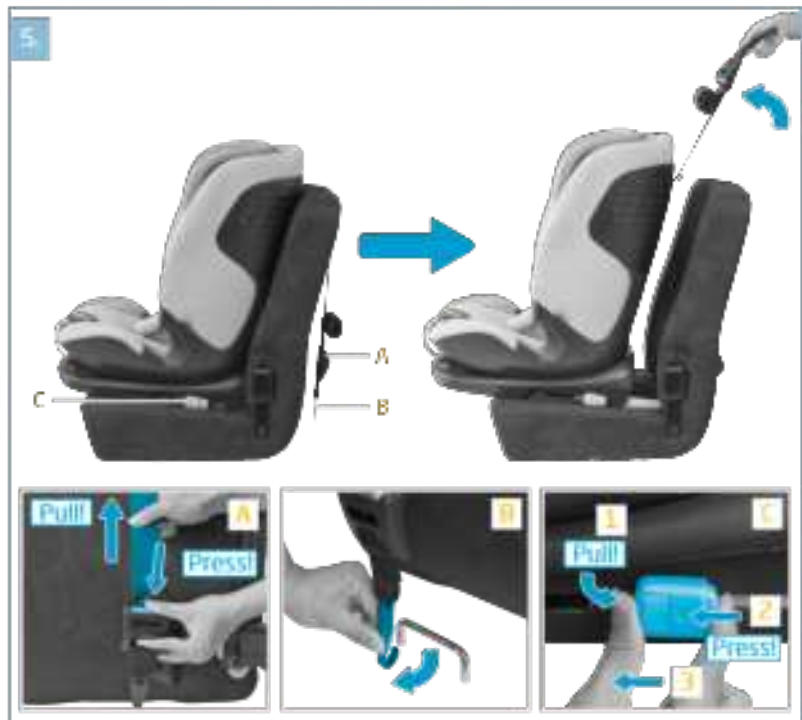




3









76 - 105 cm

EN Child installation	PL Umieszczanie i zabezpieczanie dziecka
FR Installation de l'enfant	
DE Anschnallen des Kindes	RU Размещение ребенка
NL Plaatsen van het kind	UK Розміщення дитини
ES Instalación del niño	HR Stavljanje djeteta
IT Accomodare il bambino	SK Inštalácia pre deti
PT Instalação da criança	BG Монтиран продукт за деца
SV Placera barnet	HU Gyermekek behelyezése
DA Barneinstallation	SL Namestititev otroka
FI Lapsen asettaminen	ET Lapse paigutamine
NO Plassering av barnet	CS Umístění dítěte
EL Τοποθέτηση του παιδιού	RO Introducerea copilului
TR Çocuğun yerleştirilmesi	LT Vaiko pritvirtinimas
	AR تثبيت الطفل





3.







5





EN 76-105cm → 100-150cm

FR 76-105cm → 100-150cm

DE 76-105cm → 100-150cm

NL 76-105cm → 100-150cm

ES 76-105cm → 100-150cm

IT 76-105cm → 100-150cm

PT 76-105cm → 100-150cm

SV 76-105cm → 100-150cm

DA 76-105cm → 100-150cm

FI 76-105cm → 100-150cm

NO 76-105cm → 100-150cm

EL 76-105εκ → 100-150εκ

TR 76-105cm → 100-150cm

PL 76-105cm → 100-150cm

RU 76-105cm → 100-150cm

UK 76-105cm → 100-150cm

HR 76-105cm → 100-150cm

SK 76-105cm → 100-150cm

BG 76-105cm → 100-150cm

HU 76-105cm → 100-150cm

SL 76-105cm → 100-150cm

ET 76-105cm → 100-150cm

CS 76-105cm → 100-150cm

RO 76-105cm → 100-150cm

LT 76-105cm → 100-150cm

AR ١٥٠-١٠٠ سم ← ١٠٥-٧٦ سم



76 - 105 cm



100 - 150 cm















100 - 150 cm

EN ISOFIX + Belted

FR ISOFIX + installation
ceinturée

DE ISOFIX + Gurt

NL ISOFIX + Gordel

ES ISOFIX + Cinturón

IT ISOFIX + Cintura

PT ISOFIX + Cintos

SV ISOFIX + Bältad

DA ISOFIX + Sele

FI ISOFIX + Voilllä kiinnitetty

NO ISOFIX + Med setebelte

EL ISOFIX + Με ζώνη

TR ISOFIX + Kemerli

PL ISOFIX + samochodowy pas
bezpieczeństwa

RU Система ISOFIX +
ремни безопасности

UK Система ISOFIX +
ремені безпеки

HR ISOFIX + Pojasevi

SK ISOFIX + Opásanie

BG ISOFIX + Колани

HU ISOFIX + Bekapcsolt
biztonsági öv

SL ISOFIX + Pasom

ET ISOFIX + Turvavöö

CS ISOFIX + Bezpečnostní pás

RO ISOFIX + Fixare cu centura de
siguranță

LT ISOFIX + „Belted”

AR التثبيت بالحوام + ISOFIX



1



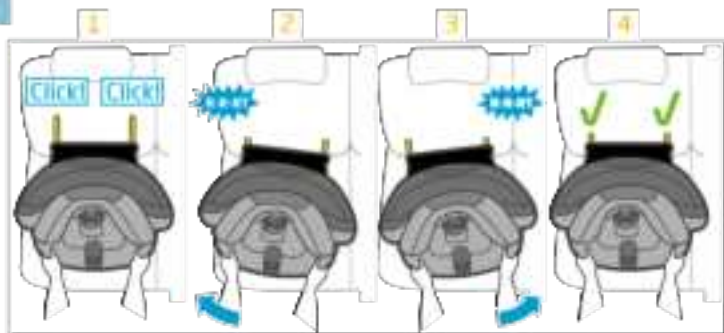


2

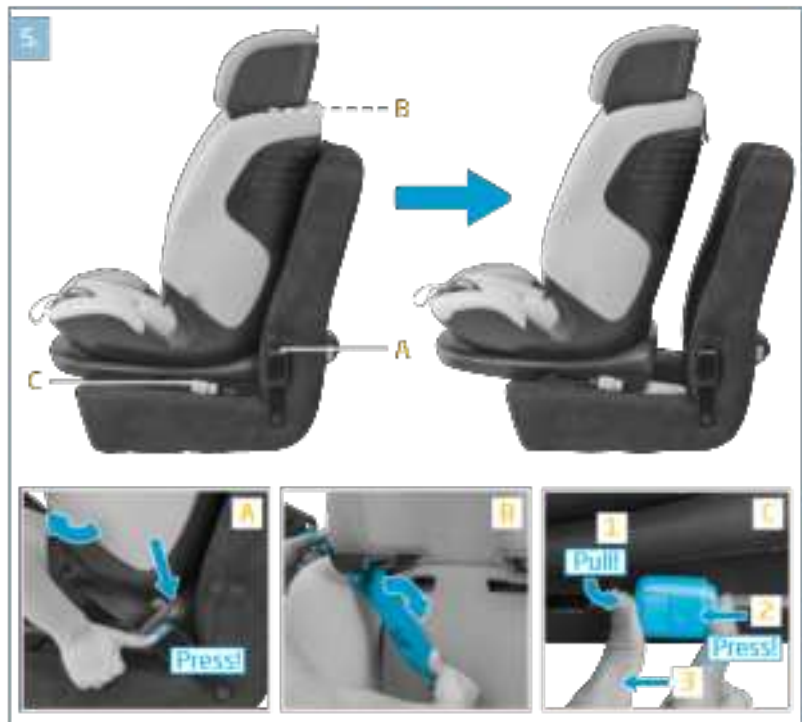




3









100 - 150 cm

EN Child installation	PL Umieszczanie i zabezpieczanie dziecka
FR Installation de l'enfant	RU Размещение ребенка
DE Anschnallen des Kindes	UK Розміщення дитини
NL Plaatsen van het kind	HR Stavljanje djeteta
ES Instalación del niño	SK Inštalácia pre deti
IT Accomodare il bambino	BG Монтиран продукт за деца
PT Instalação da criança	HU Gyermekek behelyezése
SV Placera barnet	SL Namestititev otroka
DA Barneinstallation	ET Lapse paigutamine
FI Lapsen asettaminen	CS Umístění dítěte
NO Plassering av barnet	RO Introducerea copilului
EL Τοποθέτηση του παιδιού	LT Vaiko pritvirtinimas
TR Çocuğun yerleştirilmesi	AR تثبيت الطفل





1





2

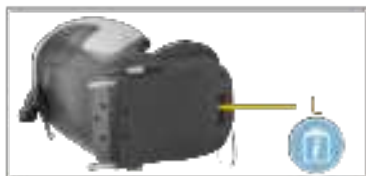
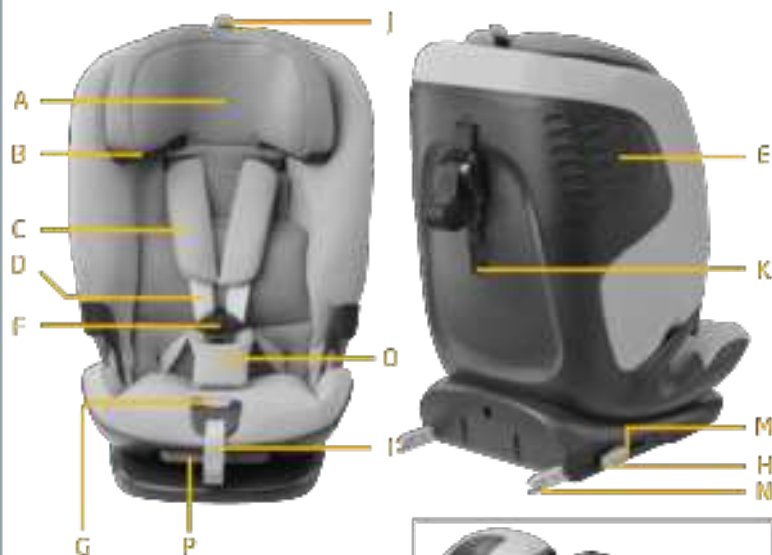




EN	Washing	PL	Czyszczenie
FR	Lavage	RU	Чистка
DE	Reinigung	UK	Прання
NL	Reinigen	HR	Pranje
ES	Lavado	SK	Pranie
IT	Lavaggio	BG	Почистване
PT	Lavagem	HU	Mosás
SV	Tvättråd	SL	Pranje
DA	Vask	ET	Pesemine
FI	Pesu	CS	Praní
NO	Rengjøring	RO	Spălare
EL	Πλύσιμο	LT	Plovimas
TR	Yıkama	AR	غسل









- A - Adjustable headrest
- H - Shoulder belt slot
- C - Shoulder pads
- D - 5-point harness
- E - G-CELL
- F - Harness buckle
- G - Harness adjuster button
- H - ISOFIX release handle
- I - Harness adjuster strap
- J - Headrest adjustment handle
- K - Top Tether
- L - Storage compartment for the manual
- M - ISOFIX connectors release button
- N - ISOFIX connectors
- O - Crutch pad
- P - Bed line handle

SAFETY

The Maxi-Last Titan Pro® Plus Size is intended for car use only.

- The cart is developed for an intensive use of approximately 12 years.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- Do not use before the child's age exceeds 15 months.

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size in the car

- Before using this product, make sure the car seat is compatible with the vehicle it is to be used in.
- After purchasing, install the seat in your vehicle. If you encounter any difficulty or problems, contact your distributor immediately (prior to use).
- Remove the car seat from use if it is damaged.

adjusting the treatment of the present to the desired
future.

- Measure to reduce the headwind of the truckload on a vehicle when you come from a road.

WARNING:

- Check that the child seat is properly installed. It is important for your child's safety that you follow the instructions correctly. Check the belt must be fixed at a single appropriate marking or positioning point on the seat. Please also read the label on the side of the car seat. Never in the belt in any way other than as shown.
- When the car seat is installed in the front passenger seat, we recommend to switch off the front passenger airbag and place the passenger seat in the rear-most position.
- Use the car seat only on a front-facing seat that is fitted with a automatic or static 3 point belt that has been approved according to the U.K. R44 standard similar. Do NOT use a 2 point belt.
- When installing the car seat, spaces between the base of the car seat and the vehicle seat are possible depending on the position of the anchorage points with in the vehicle.

ATTENTION:

- For usage in KDFs, so the fitting clips for lower anchorage to the vehicle are not sufficient. It is essential for the KDF LILINK to the upper anchorage point recommended by the manufacturer.
- The KDF anchors have been developed to obtain a safe and easy fitting point of the child safety systems inside the car. All floors are equipped with these anchors although there are standard on more recent models.



- If in any doubt about the correct installation or use of this system, the user is advised to consult the distributor or the manufacturer of the child restraining device system.

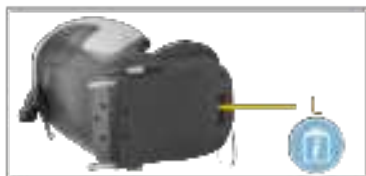
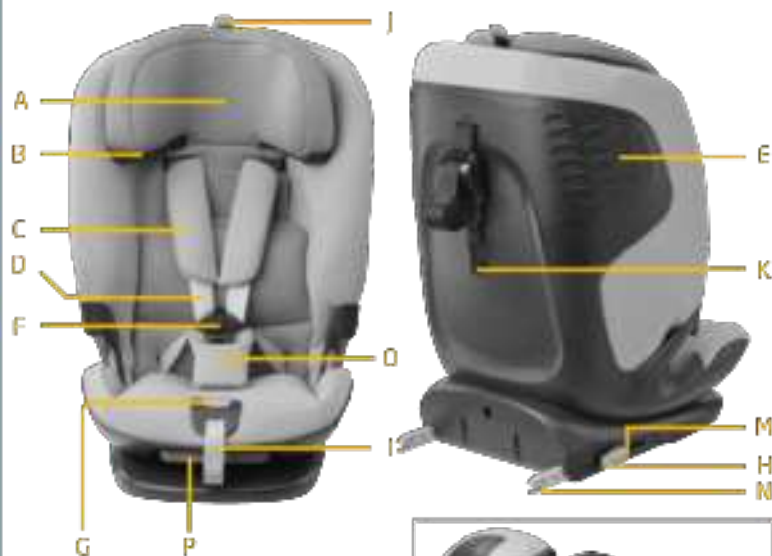
Your child in the Maxi-Cosi Titan Pro/Plus I Size

- Make sure you can fit no more than one finger between the harnesses and your child (Lun). If there is more space than 1 cm, tighten the harness left further.
- Make sure the headrest is adjusted to the proper height.

Care

Fabric:

- The cover and mesh pad can be removed for washing. If the cover needs to be replaced at any time, only use a kids Maxi-Cosi cover because it constitutes an integral part of the restraint performance.





- A - Appuie-tête réglable
- H - Passage ceinture diagonale
- C - Protège-bretelles
- D - Harnais 5 points
- E - G-CELL
- F - Boucle du harnais
- G - Bouton de réglage du harnais
- H - Manette d'actionnement des pinces IsoFIX
- I - Sample de réglage du harnais
- J - Poignée de réglage de l'appuie-tête
- K - Sample top tether
- L - Compartiment de rangement du mode d'emploi
- M - Bouton de déverrouillage des connecteurs ISOFIX
- N - Connecteurs ISOFIX
- O - Protège entrejambe
- P - Poignée d'inclinaison

- Après l'achat, installez le siège dans votre véhicule. Si vous rencontrez des difficultés d'installation, contactez immédiatement votre distributeur avant d'utiliser le siège.
- Retirez l'appuie-tête du siège de la voiture d'entrée en service et le réglage de l'appuie-tête du siège à la fin.
- Ne mettez pas le bébé dans le siège avant de vous mettre à conduire en place à l'arrière du siège auto.

IMPORTANT :

- Vérifiez que le siège auto est correctement installé. Le passage au mode d'aventure est très important pour la sécurité de votre enfant. Le centre du véhicule doit être installé sur des surfaces / supports appropriés sur le siège.
- Consultez nous l'ajout de la ceinture de sécurité du siège. Utilisez jamais un autre passage de ceinture que celui indiqué.
- Lorsque le siège auto est installé sur le siège passager avant, nous recommandons de passer vers l'arrière passager avant et de ne laisser jamais un le siège passager.
- Utilisez le siège auto uniquement sur un siège orienté vers l'avant, équipé d'une ceinture de sécurité fixe ou à écarteur à 3 points de fixation et homologuée selon la norme ECE R16 ou une norme équivalente. N'utilisez PAS de ceinture à 2 points de fixation.
- Lors de l'installation d'un siège auto, vérifiez la liste d'embarquement des points d'ancrage dans le véhicule. Il peut y avoir un espace entre le bas du siège auto et le siège d'origine.

SÉCURITÉ

Le Titan Pro/Plus I Size est uniquement destiné à une utilisation en voiture.

- Le siège auto est conçu pour un usage intensif d'environ 12 ans.
- N'utilisez aucun autre point de contact porteur que ceux décrits dans les instructions et signalés sur le dispositif de retenue pour enfant.
- Ne passez jamais avant l'âge de 12 mois.

Le siège auto Maxi End Titan Pro/Plus I Size dans la voiture.

- Avant d'installer le siège auto, vérifiez qu'il soit compatible avec le véhicule de destination où il sera utilisé.



ATTENTION:

- Le modèle SGT-X, les connecteurs qui fixent le siège à la rampe ou au véhicule ne sont pas différents. Il est impératif de fixer la sangle TPE-TET-HER sur le point d'ancrage supérieur prévu par le constructeur du véhicule.
- Les points d'ancrage SGT-X ont été développés pour pouvoir fixer facilement et solidement les dispositifs de retenue pour enfants dans les véhicules. Bien que les modèles les plus récents soient équipés de câbles de ces points d'ancrage, toutes les voitures n'en sont pas dotées.
- Il est conseillé à l'utilisateur de se mettre en rapport avec le distributeur ou le fabricant du système de retenue pour enfants, s'il a un doute sur la bonne installation ou l'utilisation du système.

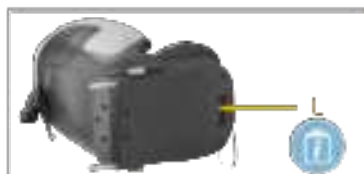
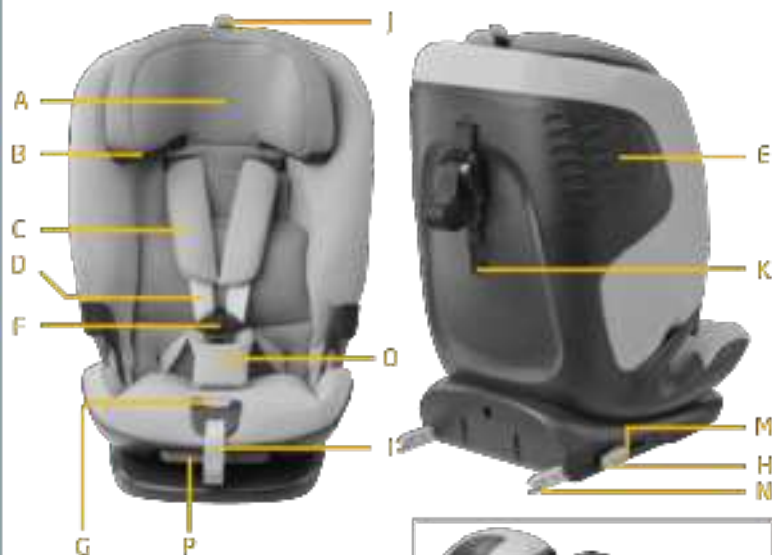
Votre enfant dans le siège auto Maxi-Cosi Titan Pro Plus I Size

- Avant utilisation ne pas pouvoir passer plus d'un doigt (1 cm) entre le harnais et votre enfant. S'il vous paraît passer plus d'un doigt, serrez davantage le siège de l'enfant.
- Vérifiez que l'appui-tête est réglé à la bonne hauteur.

Entretien

Housse :

- La housse et le protège-tête peuvent être retirés pour être lavés. Si la housse est à l'origine remplie, utiliser uniquement une housse de rechange officielle Maxi-Cosi ou cette housse fait partie du réglage du dispositif de retenue.





- A - Verstellbare Kopfstütze
- H - Schultergurtöffnung
- C - Schulterpolster
- D - 5-Punkt-Gurt
- E - G-CELL
- F - Gurtschloss
- G - Garteinstellknopf
- H - ISOFIX-Einriegelungsgriff
- I - Garteinstellband
- J - Verstellgriff für Kopfstütze
- K - Top Tether
- L - Fach zum Aufbewahren der Gebrauchsanleitung
- M - Einriegelungssacke für ISOFIX-Verbindungsteile
- N - ISOFIX-Verbindungsteile
- O - Mittelpolster
- P - Neigungshebel

SICHERHEIT

Der Titan ProPlus i-Size darf nur in Autos verwendet werden.

- Der Kindersitz wurde für eine intensive Nutzung ab zu einem Alter von etwa 2 Jahren entwickelt.
- Verwenden Sie keine anderen feststehenden Kontaktpunkte als die, die in den Anweisungen beschrieben werden (Kindersitzmarkierung).
- Verwenden den Sitz erst, sobald der Kindersitz als 15 Minuten ist.

Maximaler Titan ProPlus i-Size im Fahrzeug

- Seit dem Kauf des Produkts sicher, dass der Kindersitz für das Fahrzeug, in dem er verwendet werden soll, geeignet ist.

- Nach dem Kauf installieren Sie den Kindersitz in dem mit einer Zeichnung versehenen, welche die Installationsschritte (1) bis (5) zeigt, an der richtigen Stelle (vor der Verwendung).
- Entfernen Sie die Kopfstütze des Autos, wenn sie sich bei der Einstellung der Kopfstütze des Kindersitzes auf die gewünschte Höhe befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kopfstütze des Autos wieder zu ihrer ursprünglichen Position zurückgeführt wird.

ACHTUNG:

- Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz richtig installiert ist. Für die Sicherheit eines Kindes ist es wichtig, dass die Befestigung richtig erfolgt. Der Kindersitz muss richtig an der vorgesehenen Befestigungspunkte am Sitz befestigt werden. Bitte beachten Sie die Befestigung an der Seite des Autos. Bitte beachten Sie die Befestigung an der Seite des Autos. Bitte beachten Sie die Befestigung an der Seite des Autos.
- Wird der Kindersitz auf dem Beifahrersitz installiert, empfehlen wir den Beifahrersitz in die hinterste Position zu bringen.
- Verwenden den Kindersitz nur auf einem nach vorne gerichteten Sitz mit einem autonellistischen oder statischen Drei-Punkt-Sicherheitsgurt, der nach IEC R16 oder einer vergleichbaren Norm zugelassen ist. Verwenden KENNEL Gurt mit Zwei-Punkt-Sicherung.
- Bei Installation des Kindersitzes sind abhängig von der Position der Befestigungspunkte im Fahrzeug Auslenke zwischen der Basis des Kindersitzes und dem Kindersitz möglich.



ACHTUNG:

- Bei der Nutzung von ISOFIX sind die Sitzkassen mit unseren Verankerungen des Rahmens am Fahrzeug nicht anzureihen. Der „TOP TETHER“ -Gurt ist zwingend an der vom Fahrzeughersteller vorgegebene Verankerung anzubringen.
- Mit dem ISOFIX-Verankerungen lässt sich das Kindersitzsystem einfach und sicher im Fahrzeug befestigen. Nicht alle Fahrzeuge sind mit diesen Verankerungen ausgestattet, dafür gibt es Modelle in verschiedenen Modellen zur Standardausstattung.
- Es wird empfohlen, mit dem Hersteller des Kindersitzsystems Kontakt aufzunehmen, wenn Zweifel beim Sitzeinbau oder bei möglichen Schäden am Sitzes bestehen.

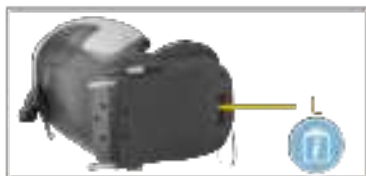
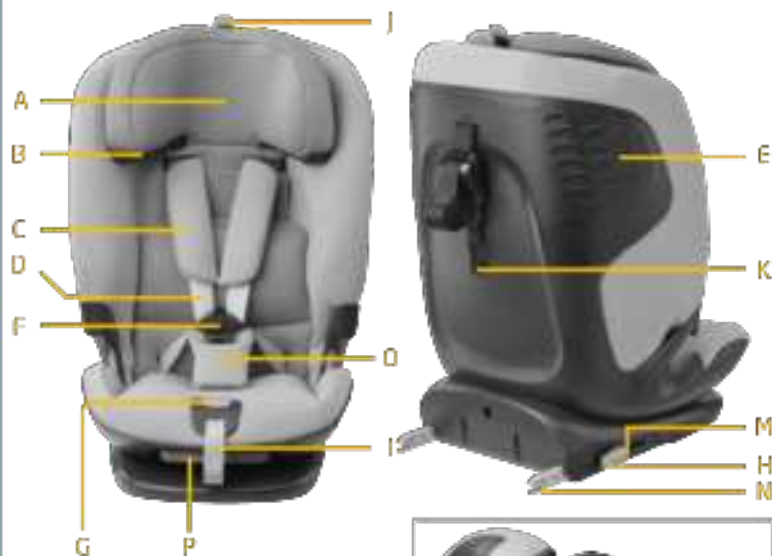
Dein Kind im Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size

- Vergewissere dich, dass nicht mehr als ein Finger zwischen Gurt und Baby passt (1 cm). Stelle den Gurt fester ein, sollte mehr Platz als 1 cm bestehen.
- Stelle sicher, dass die Karabinerhaken richtig eingesteckt sind.

Pflege

Stoffe

- Bezug und Polsterstoffe sind zur Reinigung gereinigt. Muss der Bezug ausgewaschen werden, solltest du nur Original Bezug von Maxi-Cosi verwenden, da dieser Bezug ein wichtiger Teil der Rückverkleidung darstellt.





- A - Verstelbare hoofdsteun
- H - Schoudergordel geleider
- C - Schouderkousenjos
- D - 5-puntsharnas
- E - G-CELL
- F - Harnesslet
- G - Verstellknop voor het harnas
- H - ISO FIX ontgrendelingshendel
- I - Verstelband voor het harnas
- J - Afstelhendel voor hoofdsteun
- K - Top Tether
- L - Ophangvakje voor het instructieboekje
- M - Ontgrendelknop ISO FIX remrentorm
- N - ISO FIX-connector
- O - Tussenbeendbandje
- P - Verstelhandgreep

VEILIGHEID

De Titan Pro/Plus I Size is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de auto.

- De autosleets zijn veld tot voor intern gebruik gedurende ongeveer 12 jaar.
- Gebruik geen andere dragende ophangpunten dan die genoemd zijn in de instructies en aangegeven op de autostoel.
- Gebruik de autostoel niet voor wat het kind is maanden of ouder is.

De Maxi-Child Titan Pro/Plus I Size autostoel in de auto

- Kant elke, voordat je dit product koopt, of de autosletoepiloot is met de auto waarin het wil gebruiken.

- Voets naarmen van de stoel in je auto. Als je producten anderszins bij de installatie, neem aan om in de toekomstige auto contact op te nemen, je wilt.
- Verwijder de hoofdsteun van de stoel van de auto als deze in de weg zit bij het afstellen van de hoofdsteun van de autostoel.
- Vergeet niet om de hoofdsteun van de achterbank van uw auto weer terug te plaatsen nadat je de autostoel uit de auto hebt gehaald.

WAARSCHUWING:

- Controleer of de autostoel goed is geïnstalleerd. Voor de veiligheid van je kind is het zeer belangrijk dat de veiligheidsgordel van de autostoel is beveiligd. Onveiligheids gordel van de autostoel langs de juiste markeringen op de autostoel weer te plaatsen. Het is ook de stier en op zijn kant van de autostoel. De op de NHTSA op een andere manier van deze beveiliging.
- Wanneer de autostoel op de passagiersstoel voor is geïnstalleerd, moet je je van de passagiersstoel voor uit te trekken en de passagiersstoel in de achterste stand te schakelen.
- Gebruik de autosletoe uitsluitend op een stoel die naar voren is gericht, voor de 5-puntsharnas veiligheidsgordel die is goed gekend en volgens de norm RCF R16 of een equivalent norm. Gebruik GFEN 2-punt autogordel.
- Bij de installatie van de autosleets het mogelijk dat je al een kindje van de auto te van de vooraf ingepunten in het voertuig, maar je zit tussen de hand van de autostoel en de stoel van de auto.



LET OP:

- De ISOFIX bevestigingslips voor de onderste verankering aan de auto zijn niet uitklapbaar. De "TOP TETHER" mag verplicht worden vastgemaakt aan het ankerpunt zoals bedoeld door de fabrikant van de auto.
- De ISOFIX verankering kan zijn ontwikkeld om een veilige en eenvoudige overgang van de kindersveelinge systemen in de auto tot stand te brengen. Niet alle auto's zijn uitgerust met deze verankeringen. U moet de standaard zijn op de nieuwste modellen.
- Als je twijfelt bij de plaatsing of het getuige van de auto, bel advies op bij je contact op te nemen met de baby'speelbank of fabrikant.

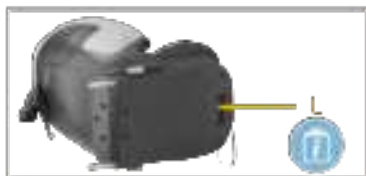
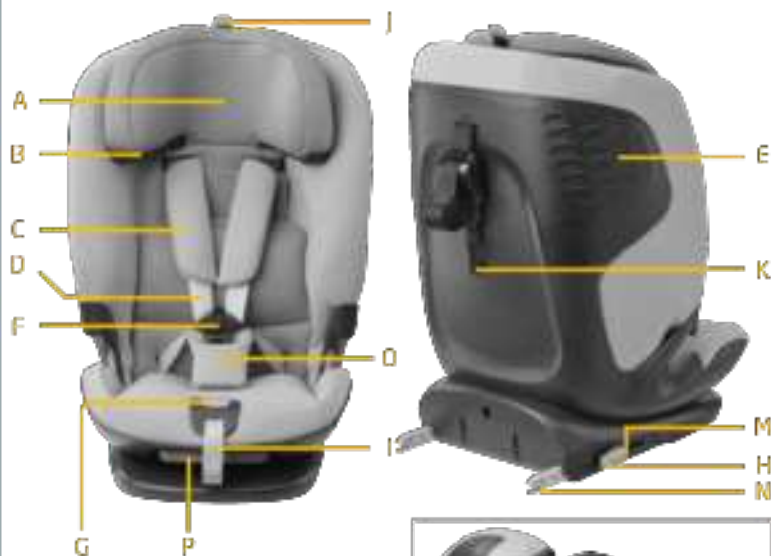
Je kind in de Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size autostoel

- Houd maximaal een vingertone (1 cm) speling tussen de gordels en je kind. Het er meer dan 1 cm speling is, trek dan de harnasgordels steviger aan.
- Kant de oer- of de buidelband op de juiste hoogte is afgesteld.

Onderhoud

Bekleding:

- De hoes en de Lasso-beer bandje kunnen worden verwijderd om te wassen. Als de hoes op te nemen moet worden vervangen, moeten al je officiële Maxi-Cosi hoesen worden gebruikt, onder de hoes de uitmaak van het veiligheidssysteem van de autostoel.





- A - Reposacabezas ajustable
- H - Paso de cinturón diagonal
- C - Almohadillas
- D - Arnes de 5 puntos
- E - G-CELL
- F - Hebilla del arnés
- G - Botón de ajuste del arnés
- H - Manija de funcionamiento para grapas ISOFIX
- I - Correa de ajuste del arnés
- J - Manija de ajuste del reposacabezas
- K - Inp. Lethor
- L - Compartimento para guardar el manual
- M - Botón de liberación de conectores ISOFIX
- N - Conectores ISOFIX
- O - Almohadilla para la entrepierna
- P - Manillar de inclinación

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La silla de auto Titan Pro/Plus i-Size ha sido concebida para su uso exclusivo en automóviles.

- A silla para coche se ha diseñado para un uso entre seis de aproximadamente 12 años.
- No use ningún punto de conexión, los cuales son distintos al descrito en las instrucciones y marcan en el asiento de seguridad para niños.
- No lo use antes de que la edad del niño exceda 12 años.

La silla de auto Titan Pro/Plus i-Size de Maxi Cosi en el coche

- * Antes de comprar este producto, asegúrese de que la silla de auto sea compatible con el vehículo.

en el cup de la categoría.

- [illegible]

ADVERTENCIA:

- Compruebe que la silla de auto se ha instalado correctamente. Por la seguridad del niño, es de vital importancia que el número de seguridad del coche esté correctamente alineado. El número de seguridad del coche se deberá ir colocado a la izquierda o a la derecha de la silla de auto.
- Por favor, lee la manualidad que acompaña al auto de la silla de auto. NUNA parte el cinturón de una manera distinta a la indicada.
- Si utiliza la silla de auto está instalada en el asiento del copiloto, asegurese de no desmontar el air bag y asegúrese de colocar el asiento del copiloto lo más atrás posible.
- El niño en la silla de auto únicamente en un asiento o estrado hacia adelante que esté asegurado con el cinturón de seguridad con empujador de puntos de fijación y homologado según la norma UNE R44 o una norma equivalente. NO utilice un cinturón de 2 puntos de fijación.
- Al instalar la silla de auto, es posible que quede espacio entre la base de la silla y el asiento del vehículo con la fin de la parrilla o de los puntos de anclaje del vehículo.



ATENCIÓN

- Para su uso con ISOFIX, el uso de las pinzas de fijación para el anclaje inferior a vehículo no es suficiente. Es imprescindible fijarlo como "TOP TETHER" en el punto de anclaje superior recomendado por el fabricante de vehículo.
- Los anclajes ISOFIX solo son necesarios para una correcta fijación segura y firme de los sistemas de seguridad para niños dentro del automóvil. No todos los automóviles están equipados con estos anclajes, aunque son estándar en los modelos más recientes.
- Alégase en contacto con el fabricante o el distribuidor si tiene dudas sobre la correcta instalación del D.U.I.

El niño en la silla de auto Titan Pro/Plus i-Size de Maxi-Cosi

- Asegúrese de que no haya más de 1 cm de espacio entre el niño y la silla de auto. Si hay más de 1 cm de espacio, apriete más el cinturón de seguridad.
- Compruebe que en todas las situaciones el niño está ajustado a la altura correcta.

Mantenimiento

Tejido:

- La funda y la almohadilla para la cadera no se pueden lavar por lavavajillas. Si necesita sustituir la funda o el tejido interior, utilice solamente fundas oficiales de Maxi-Cosi, porque son parte integrante del dispositivo de retención.





- A - Poggiatesta regolabile
- H - Allungamento per cintura diagonale
- C - Spallacci
- D - Cintura di sicurezza a 5 punti
- E - G-CELL
- F - Fibbia della cintura di sicurezza
- G - Pulsante di regolazione della cintura di sicurezza
- H - Maniglia di manovra per pinze ISOFIX
- I - Fascia di regolazione della cintura di sicurezza
- J - Maniglia di regolazione del poggiatesta
- K - Top tether
- L - Vano porta-istruzioni
- M - Pulsante di rilascio dei connettori ISOFIX
- N - Connettori ISOFIX
- O - Cuscinetto per l'inguine
- P - Dispositivo per reclinare il seggiolino

SICUREZZA

Utilizzare Titan Pro/Plus I Size soltanto in automobile.

- Il seggiolino auto è stato sviluppato per un uso intensivo di circa 12 anni.
- Non utilizzare punti di contatto di supporto del peso di veicoli nautici, aerei, moto, fuoristrada e indumenti nel sistema di ritenuta per bambini.
- Non utilizzare prima che il bambino abbia compiuto 12 mesi.

Il seggiolino Maxi Cosi Titan Pro/Plus I Size in auto.

- Prima di acquistare il prodotto, assicurarsi che il seggiolino sia stato omologato con il veicolo nel quale deve essere utilizzato.

- Dopo l'acquisto, installare il seggiolino all'interno dell'automobile. In caso di difficoltà nell'installazione, contattare il rivenditore o il distributore originale dell'auto.
- Rimuovere il poggiatesta del sedile dell'auto se questo ostacola la regolazione della schienale del seggiolino auto.
- Se si dimentica di chiudere il poggiatesta del sedile posteriore quando si rimuove il seggiolino auto.

AVVERTENZA:

- Controllare che il seggiolino per bambini sia installato correttamente. Per l'assistenza del bambino è importante che la cintura di ritenuta o i connettori della cintura di sicurezza dovessero inserirsi lungo i fermamenti i punti di posizionamento appropriati sul sedile. Leggere anche l'etichetta sul lato del seggiolino auto. Non inserire la cintura in modi differenti da quello illustrato.
- Quando il seggiolino auto è installato sul sedile anteriore per il passeggero, si consiglia di disattivare l'airbag del passeggero e spingere il sedile del passeggero nella posizione più anteriore.
- Utilizzare il seggiolino auto solo su un sedile in acciaio in caso di una collisione di impatto di sicurezza a 30 km/h di decelerazione autonoma, la collina e omologato in base alla norma ECE R16 o norma equivalente. Non utilizzare cinture a 2 punti di ancoraggio.
- Quando si installa il seggiolino auto, è possibile che siano spazzati via la base del seggiolino e il sedile del veicolo in funzione dei punti di fissaggio nel veicolo.



ATTENZIONE

- Per l'utilizzo con ISOFIX non è sufficiente l'insieme modello e solo di tipo inferiori per il fissaggio al veicolo. È necessario aggiungere anche la ringhia "TWO-TFT-FR" al punto di fissaggio superiore consigliato dal costruttore del veicolo.
- I seggi ISOFIX sono stati progettati per gli adulti e un'aggiunta semplice e sicura del sistema di sicurezza per bambini all'interno dell'auto. Tuttavia, non tutti i veicoli sono provvisti di tali fissaggi, sebbene siano standard nei modelli più recenti.
- In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo con il tuo sistema, si consiglia di contattare il costruttore del sistema di ritenuta per bambini.

Il tuo bambino nel seggiolino auto Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size

- Verificare passando un dito tra le cinture e il bambino che non ci siano più di 1 cm di spazio. Se lo spazio è maggiore di 1 cm, stringere ulteriormente la cintura.
- Controllare che il poggiatesta sia regolato all'altezza corretta.

Manutenzione Rivestimento:

- Il tessuto che riveste il tuo modello per il quale puoi trovare il modo per essere lavato. Qualora fosse necessario sostituire il rivestimento, il pezzo è esclusivamente un rivestimento ufficiale Maxi-Cosi, poiché tale elemento contribuisce direttamente alla protezione del sistema di ritenuta.





- A - Encosto de cabeça ajustável
- H - Ranhura dos cintos dos ombros
- C - Suportes alinhados para ombros
- D - Amarrês de 5 pontos
- E - G-CELL
- F - Fivela do cinto-amarrês
- G - Botão de ajuste do amarrês
- H - Peça de operação para grampos ISOFIX
- I - Cinto de ajuste do amarrês
- J - Patilha de ajuste do encosto de cabeça
- K - Tirante Superior
- L - Compartimento de armazenagem do manual
- M - Botão de desengate dos conectores ISOFIX
- N - Conectores ISOFIX
- O - Alinhada para a virilha
- P - Peça para reclinar

SEGURANÇA

A Titan Pro/Plus i-Size destina-se apenas a ser utilizada no automóvel.

- A cadeira auto foi desenvolvida para uma utilização intensiva de aproximadamente 12 anos.
- Não utilize quaisquer outros pontos de contacto de suporte da carga para sistemas de retenção nas instruções e manuais dos sistemas de retenção para crianças.
- Não utilize esta cadeira antes dos 15 meses do bebé.

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size no carro

- Antes de comprar este produto, certifique-se de que a cadeira auto é compatível com o veículo a que se destina.

- Depois de a comprar, instale a cadeira auto no seu veículo. Evite os problemas na instalação, contacte imediatamente o seu distribuidor (antes de utilizar a cadeira).
- Remova o encosto de cabeça da cadeira se este impedir o ajuste do encosto de cabeça da cadeira auto à sua preferência.
- Não se esqueça de voltar a utilizar o encosto de cabeça no banco de trás do seu veículo quando remover a cadeira auto.

AVISO:

- Verifique se a cadeira auto está bem instalada. Coloque o cinto para a segurança do seu filho que coloque o cinto corretamente. O cinto de segurança na cadeira tem de ser colocado na largura das margens/pontos de posição da cadeira adequados.
- Se a também a etiqueta colorida na lateral da cadeira auto. Nunca coloque o cinto de segurança de qualquer modo que não o indique.
- Se a cadeira auto for instalada no banco da passageiros da frente, recomendamos desligar o airbag do passageiro da frente e ainda ter um banco máximo para a trás.
- Use a cadeira auto em qualquer circunstância, exceto na parte da frente que se aproxime perigos com o risco de segurança a transmissão ou estirno de 4 pontos de fixação e que tenha sido aprovada segundo a norma J440, J440 ou, ou a norma semelhante, NAC utilize um cinto de segurança de 2 pontos.
- Para instalar a cadeira auto, procure 3 ou 5 pontos entre a base da cadeira auto e o assento da cadeira, dependendo da posição dos pontos de fixação na cadeira.



ATENÇÃO!

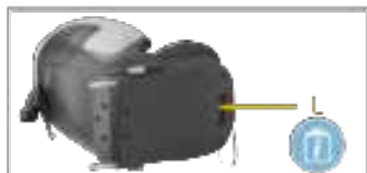
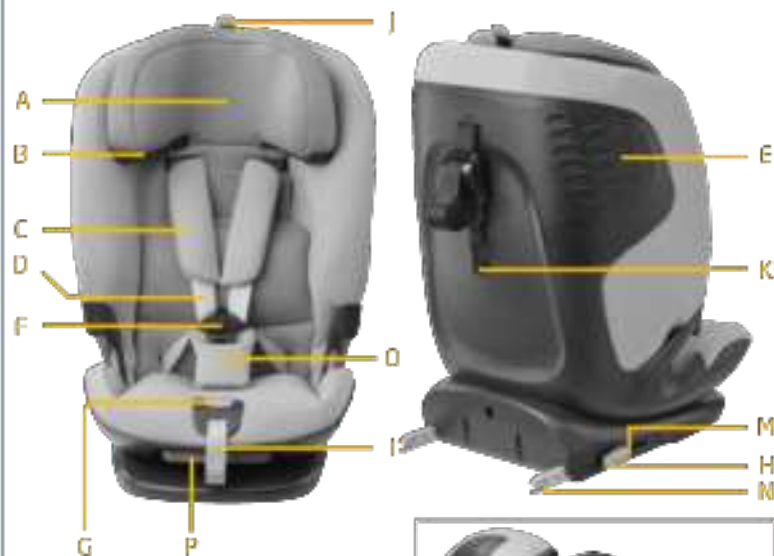
- Para a instalação com ISOFIX, os tipos de fixação inferior devem ser fixados corretamente. É essencial verificar a TIRANTE SUPORTE ao ponto de fixação e seguir recomendação pelo fabricante autônomo.
- Os fixadores ISOFIX foram desenvolvidos para uma fixação segura e simples nos sistemas de segurança para crianças no interior do automóvel. Nem todos os automóveis estão equipados com esses fixadores, então verifique modelos mais recentes já vendidos com este sistema de fixação.
- Em caso de dúvida sobre a instalação ou utilização, consulte o sistema, o distribuidor é aconselhado a contactar o distribuidor ou o fabricante do sistema de dispositivo de retenção para crianças.

O seu filho na Maxi-Cosi Titan Pro/Plus 1 Size

- Certifique-se de que o folgo entre os anéis e a criança é inferior a um dedo (1 cm). Se a espaço for superior a 1 cm, aperte mais o cintos.
- Verifique se o cinto de segurança está ajustado à altura correta.

Cuidados feitor:

- A tábua de alimentação para a criança pode ser removida para lavar. Se precisar de ajustar a forma a qualquer momento, utilize apenas ferramentas da MAFAC, para fazerem parte integral do equipamento de retenção.





- A Justerhårt huvudstöd
- H Genomföring för diagonalbältet
- C Axelstöd
- D 5-punktsbälte
- E G-CELL
- F Bältesspänne
- G Justeringsknapp för bälte
- H ISOIX frigöringshandtag
- I Justeringsrem för bälte
- J Justeringshandtag för huvudstöd
- K Top Tether
- L Förvaringsficka för manualen
- M Frisläppningsknapp för ISOIX-kopplingar
- N ISOIX-kopplingar
- O Grenskydd
- P Lutningshandtag

SÄKERHET

Titani Pro/Plus i-Size är endast avsedd för användning i bil.

- Bältesolen är avsedd för regelbunden användning i 12 år.
- Använd inte lastbärare eller kontaktpunkter utöver de som beskrivs i avsnittet "Säkerhet" på bältesolen.
- Använd inte mer än 60 minuter i 15 minuter.

Maxi i-Size Titani Pro/Plus i-Size i bilen

- Innan du köper denna produkt måste du för vissa djupare i bilens bänkar ansluta till med bilens som den ska användas i.
- Kontrollera bältesolen i bilen efter installation. Kontakta omedelbart återförsäljaren vid problem med installationen (om installation används).

- Ta bort bältesolens markstöd om det hindrar synförmågan av bilens motor och markstöd.
- Vik inte till bälte till bälte och bälte till bälte.

VARNING!

- Kontrollera att bältesolen är korrekt installerad. G-CELL bältes säkerhet är det viktigaste för bältes säkerhet på rätt sätt. Utvärdera bältes säkerhets bältes säkerhetspunkt. Använd utvärderingspunkt. Använd utvärderingspunkt på bältesolens sida. Montera alltid bälte på någon annan stift än det fast bältesbälte.
- Om du inte väljer bältesolen på den främre passagerarsidan rekommenderas att du stänger av den främre passagerarsolens luft och skär av passagerarsolen till det alla bältesbälte.
- Bältesolen kan endast användas på framåtvända säten som är utrustade med 3-punkts utsläpp och godkända enligt ECE R15-standarder eller mögel för 15 år standard. Använd INTE 2-punktsbälte.
- När man färdas i bältesolen, kan man bältesolens på 3-punktsbälte i bilen, skapa ett mellanrum mellan bältesolens bältesbälte och bältesbälte.

OBSERVERA

- Det råder inte att använda lastbärare för något lastbärare. Bilen kan man använda ISOIX. Man måste lasta "ISOIX LUTHER" i den utvärderade förbrukningen som rekommenderas av bilbältesbälte.
- ISOIX-bältesbälte har utvärderats för att man skär och enkelt ska kunna lasta bältesbälte i bilen. Alla biler kan inte lasta bältesbälte, men det är standard på många modeller.



- Användaren rekommenderas att kontrollera återlöslagret efter tillbehör och tillverksanvisning för enheten tillbehör och installation av tillbehör.
- Vik monteringen av tillbehör enligt monteringsanvisningarna.

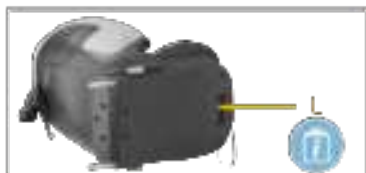
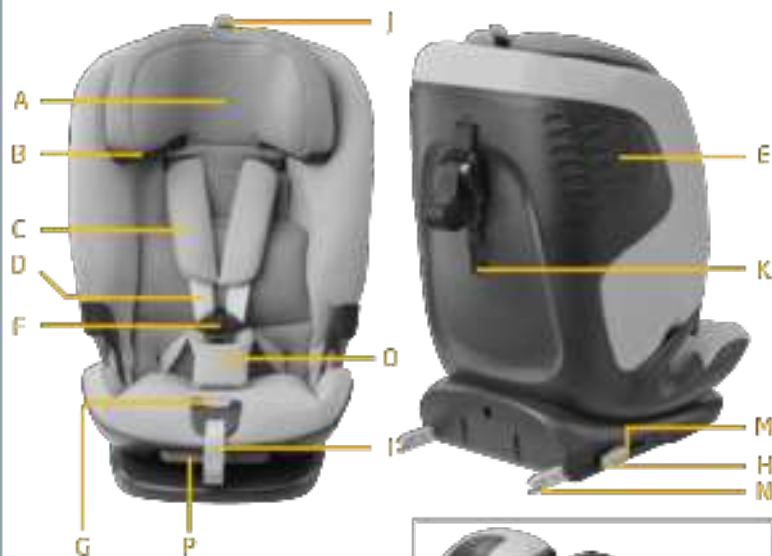
När barnet sitter i bilbarnstolen Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size

- Se till att barnet får plats i sin bilbarnstol mellan barn och dörrbarm (1 cm). Pro/Plus har ytterligare 6 cm mellanrummet är större än 1 cm.
- Kontrollera att barnstolen sitter rätt högt.

Underhåll

FlexUller:

- Övertrycket och grensytan kan tas av och tvättas. Om skidorna inte tvättas ska man endast använda den allmänt godkända Maxi-Cosi skidsele eller se till att den är i god skick.





- A - Justerbar nakkestøtte
- H - Åbning til skulderhænder
- C - Skulderpuder
- D - 5-punkts sele
- E - G-CELL
- F - Selespænde
- G - Knap til selejustering
- H - Isotix udleverhåndtag
- I - Rem til selejustering
- J - Justeringshåndtag til nakkestøtte
- K - Top Tether
- L - Opbevaringsrum til manual
- M - Låseknap til Isotix forbindelsesdele
- N - Isotix-forbindelsesdele
- O - Skridtpude
- P - Rygstøttehåndtag

SIKKERHED

Titan Pro/Plus i-Size er kun beregnet til brug i biler.

- Autostolen er udførelt til intens brug i et maksimum på 12 år.
- Brug ikke andre bærere/kontaktpunkter end dem, der er beskrevet i brugervejledningen og som angivet på bæreren/afstikket/seleudrustningen.
- *4* Ikke bruges, når barnet er ældre end 15 måneder.

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size i bilen

- Kontrollér, at autostolen hænger til den bil, der skal bruges, i før du kører præget.
- Monter autostolen i bil efter en af følgende steder på bagsiden af bilen, under foringen, skal du kontakte din forhandler om påføring af

brugtagning).

- Fjern bilens nakkestøtte, hvis den forhindrer dig at justere nakkestøtten på autoside i bilen ønskede højde.
- Hvis du sætter nakkestøtten på plads, når du fjerner autostolen.

ADVARSEL:

- Tjek, at autosiden er korrekt installeret. Korrekt tilpasning af bilens selekædeside til alle andre for at sikre sikkerhed. Bilens sikkerhedssele skal monteres jævnt på de væsende mærkningerne/punkter på autosiden.
- Læs også effektivt på siden af autosiden i Placer omkring selekædesiden på anden måde i bil.
- Når autostolen monteres i passagerenden foran, anbefales det at deaktivere airbaggen for passagerenden og flytte passageredet til langt tilbage som muligt.
- Brug kun autosiden på et hjemmeligt sæde, der har en automatisk eller statisk 2-punkts sele der godkendes efter RCE R16 eller tilsvarende standard, Du må ikke bruge en 2-punkts sele.
- Når autosiden monteres, kan du også et mærke rum, der kan autoside i bunden, kabinets side, alt efter plads i bilen af fastgørelsespunktene og køretøjet.

OBS:

- Ved brug med bærer, der ikke er godkendt af mærket/kommer fra bil, andre, er anbringelsen på køretøjet. Du skal fastgøre "TOP TETHER" til en passende fastgørelsespunkt, der anbefales af bilfabrikanten.



- sofix-ankrene er udelukkende til at sikre sikkerhed og montering af barnets sikkerhedssystemet ind i bilen. De alle bærer et udtryk med disse ankere, selv om de er standard på nyere modeller.
- → Se altid i håndbogen der kommer med monteringen eller brug af systemet, her du kontakte forhandleren eller forbrugerne.

Dit barn i Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size

- Sørg for, at barn ikke er på mere end en finger mellem selen og barnet (1 cm). Hvis der er mere end 1 cm, skal selen strækkes mere.
- Sørg for, at sikkerhedsstøtten er indstillet til det rigtige højde.

Vedligeholdelse Stof:

- Overblikket og sidelågene kan fjernes af og vaskes. Vask dem separat i et udskilt badebædd, så du kan bruge godkendt Maxi-Cosi betænk, da det er en integreret del af sikkerhedssystemet.





HUOMIO:

- [illegible]

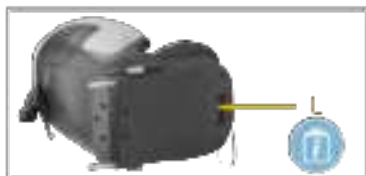
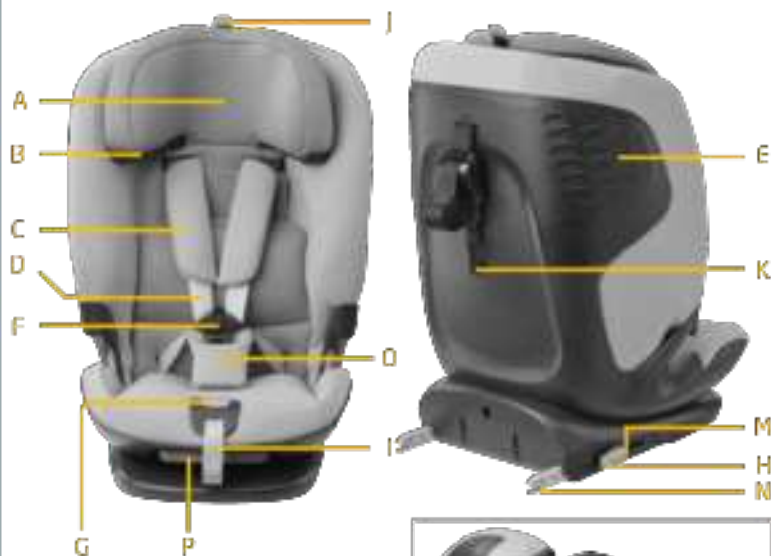
Lapsesija Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size

- Ymmärrä, että pöytäkirja toimii vahvojen normien välisen jäsensuhteen (1:n1) perustana. Ennen kuin kukaan alkaa väitellä väärästä lauseesta.
- Ymmärrä, että pöytäkirja sisältää työkseen korjauksen.

Kunnosavito-ohjeet

Kennedy:

- * Päälinen ja lant, vetäksipaperimustiso, voidaan imettää myös vanhojen joripäälinen anjasta. Imettämällä, kylväisiin virallista Masi-Cos-paistilla, koska se muuttuu laatuun arvoon sen luonnetta.





- A Justerbar hode støtte
- B Spor for skulderbelte
- C Skulderputer
- D 5-punkts sele
- E G-CELL
- F Beltespenne
- G Knapp for justering av sele
- H ISO FIX utleserhåndtak
- I Strøp for justering av sele
- J Justeringshåndtak for hode støtte
- K Top Tetlier
- L Oppbevaringsrom for bruksanvisningen
- M Utleserknapp for ISO FIX koblinger
- N ISO FIX-koblinger
- O Skrittpute
- P Håndtak for justering av vinkel

- Fjern bilens hode støtte, hvis den hindrer deg i å justere hode støtten på barnesetet tilgjengelig i øye.
- Sørg for å montere hode støtten på baksetet til kjøretøyet igjen når du fjerner barnesetet.

ADVARSEL:

- Kontroller at barnesetet er riktig installert. Det er viktig at barnets sikkerhet da du tester sellet riktig. Selenhetet må festes, angående tiltenkte markeringene/nåvisningene på barnet. Les også på etikette i baksiden av barnesetet. For å sikre sellet på andre måter enn i beskrevet.

- Hvis barnesetet er montert på den fremre passasjeret, anbefaler vi at den fremre kollisjonsspolet for passasjeret skal avreg passeret sellet selles i tillegg til silling.

- Enk barnesetet kun på et forvarvendt sene som har et automatisk eller statisk 3-punktsbelte som har blitt godkjent i henhold til ECE R18-standarden eller liknende ISO bruket 2-punktsbelte.

- Når du installerer barnesetet, er mellomrommet mellom bunnen av barnesetet og bilens sete avhengig av plasseringen av ankerfesterne til bil.

FORSIKTIG:

- For bruk med ISO FIX er fastgjøring med de nedste ankerfesterne ikke tillatt. Det er viktig å følge teste "Top Tetlier" til det gule festepunktet ansett av utproduse står.

SIKKERHET

Titon Pro/Plus i-Size er kun beregnet for bruk i bil.

- Barnesetet er utvirket for intereale bruk i 12 år.
- Ikke bruk annen tilhørende kontakt eller netter enn de som er listet opp i bruksanvisningen og merket på emballasjen.
- Ikke bruk barnesetet utover 12 måneder.

Maxi i-Size Titon Pro/Plus i-Size i bilen

- Før du kjøper dette produktet, må du kontrollere at barnesetet er kompatibel med kjøretøyet det skal brukes i.
- Etter å ha kjøpt barnesetet, installerer i bilen. Hvis du har problemer med installasjonen, må du kontakte forhandleren umiddelbart (for bruk).



- SØRØ-ankrene har et trådbakke for å oppnå en sikker og effektiv festsjång av sidskottsystemet for barinnne-tiltaks- eller utebåre utstyr med disse ankre kan settes inn i den standard på nyere modeller.
- → Se også informasjon om installasjon eller tilknytningssystemet, anbefales å bruke på å kontakte forhandleren eller produsenten av barinskottsystemet.

Barne duff i Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i Size

- Sjekk for at du ikke får plass til mer enn én finger mellom selene og barne duff (1 cm). → Se med utmerkelse i stamme (min 1 cm), skal selene bli stramt nok i tillegg til.
- Sjekk for at selene har blitt justert i tillegg i tillegg.

Vedlikehold

Stoff:

- Trekket og skiltpulver kan brukes for vask i 40°C trekket må settes ut, må bare et originalt utseende. Maxi-Cosi brukes, da det utgjør en integrert del av barne setets ytelev.





- A Προσαρμόζοντας το στήριγμα κεφαλής
- H Υποδοχή ζώνης για την αριστερή
- C Μεθυσμένη ζώνη
- D Ζώνη 3 σημείων
- E G-CELL
- F Κούμπωμα ζώνης
- G Κινητή ρύθμιση ζώνης
- H Μεγάλη αποσπώμενη ISOFIX
- I - μόντας ρύθμιση ζώνης
- J - Λοδή ρύθμισης στηρίγματος κεφαλιού
- K - Top Isofix πάνω σημείο πρόσδεσης
- L Χωρίς αποσπώμενη και ξεχωριστή
- M Κινητή αποσπώμενη αποδεκτική ISOFIX
- N Τέντωμα ISOFIX
- O Μεξιδωμένα για ανώρισα στα πόδια
- P - Λοδή ανάκλισης

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Το Titan Pro/Plus i-Size προορίζεται για χρήση μόνο στο αυτοκίνητο.

• Το κάθισμα αυτοκινήτου έχει παιδιαστέι για διαρκή χρήση από τους 12 μήνες.

• Μην χρησιμοποιείτε τις ασφαλιστικές οθόνες ή τσάνες, διακριτικά από τα άλλα ή που αγγίζονται από τη δεξιά και σημειώνονται στο σύστημα πρόσδεσης παιδιών.

• Μην χρησιμοποιείτε το όχημα το παιδί που συμπληρώσει την ηλικία των 15 μηνών.

Το Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size στο αυτοκίνητο

• Πριν αγοράσετε το προϊόν αυτό, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλο για το αυτοκίνητο στο οποίο προκειται να

χρησιμοποιηθεί.

• Μην το χρησιμοποιείτε με οθόνη, το παιδί να κάθεται στο όχημά σας. Αν αγοράσετε οθόνη, αγοράζετε με την τοποθέτηση, υπακούοντας τις οδηγίες με τον κατασκευαστή (πριν το χρησιμοποιήσετε).

• Αρκετά το στήριγμα του κεφαλιού του οχήματος, να σας βοηθάει να προσαρμόσετε το στήριγμα του κεφαλιού του καθίσματος, αυτοκινήτου στο διατηρητό όχημα.

• Βεβαιωθείτε ότι έχει 3 σημεία ασφαλισμού, το στήριγμα του καθίσματος στο κάθισμα του οχήματος μετά την αφαίρεση του καθίσματος αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

• Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα είναι κατάλληλο για το όχημα που θα χρησιμοποιήσετε, για την ασφάλεια του παιδιού σας, να τοποθετηθεί σωστά τη ζώνη. Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια ή οριζόντια, μην είναι ασφαλιστική, στο κάθισμα, το στήριγμα, την οθόνη που αλλάζει το κάθισμα, το αυτοκίνητο. Μην τοποθετείτε ποτέ τη ζώνη με τρόπο διαφορετικό από αυτόν που επιταχύνεται.

• Όταν το κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο στο μπροστινό κάθισμα του οχήματος, αυτόν επιβάλλει να τοποθετηθείς τον αερόσακο του καθίσματος συνδεμένο στρεβλωμένο προς τα εμπρός και να μετακινηθεί το κάθισμα συνδεμένο στο ταξινόμηση του οχήματος.

• Χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου μόνο σε καλύπτεται με το πρόστιμο στρεβλωμένο προς τα εμπρός, εξοπλισμένο



με τη διάταξη ή η τεχνική λύση 2 σημαίνει με βάση τον κανονισμό UNE R16 ή άλλους ανάλογους κανονισμούς, ΜΗΝ χρησιμοποιείται η λύση 2 σημαίνει.

• Κατά την τοποθέτηση του καύσιματος, είναι πιθανόν να δημιουργηθούν εσφαλμένα της βάσης του παιδικού καύσιματος και του σκελετού, ανάλογα με τη θέση των σημείων συγκράτησης εντός του σκελετού.

ΠΡΟΣΟΧΗ

• Όταν χρησιμοποιείται ISOFIX, τα εξαρτήματα για τη χαμηλή συγκράτηση του οχήματος είναι κρίσιμα. Είναι απαραίτητο να συνδεστεί το TOP LATCH στο ανώτερο σημείο συγκράτησης, που υποστηρίζει το πρότυπο κατασκευαστικά στοιχεία του αυτοκινήτου.

• Τα εξαρτήματα ISOFIX έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν ασφαλή και βιώσιμη εξάρτηση του οχήματος ασφαλείας, παιδικών μίσκας στο αυτοκίνητο. Δεν διατίθενται όλα τα εξαρτήματα για να τα δοκιμάσει. Συνήθως, απαιτείται βασικό εξοπλισμό για να υφίσταται μοντέλο.

• Σε περίπτωση παραβίασης για τη σωστή εγκατάσταση ή χρήση του συστήματος, αρνούνται όλες οι εγγυήσεις για την ασφάλεια ή η οποία είναι ημερήσια λειτουργία του παιδικού καύσιματος.

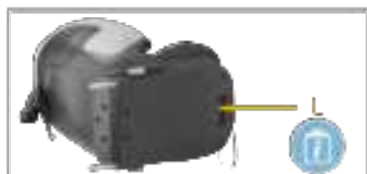
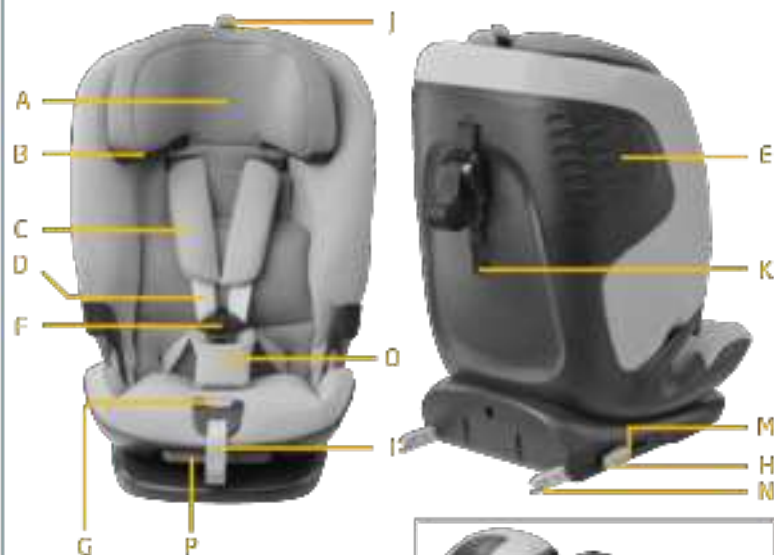
Το μηρό και η καρέκλα Maxi-Cosi Titan Plus i Size

• Υπολογίζετε ότι το κενό ανάμεσα στις ζώνες και το παιδί και είναι περίπου 1 cm (βλ. εικόνα). Εάν το ενοχλεί, μεγάλωμα από 1 cm, σφίξτε περισσότερο τις ζώνες.
• Υπολογίζετε ότι το στήθεγμα του κυρτού είναι χρησιμοποιείται και στο άλλο άκρο.

Φροντίδα

Υπάρχουν:

• Τα εξαρτήματα και το μαξιλαράκι για ανάμεσα στα πόδια μπορεί να αφαιρεθούν για εύκολη. Εάν το κάλυμμα χρειάζεται αντικατάσταση, χρησιμοποιείται μόνο συγκεκριμένα καλύμματα (π.χ. Maxi-Cosi, Maxi-Cosi, Maxi-Cosi) από το εξάρτημα και το καλύμματα, συγκράτησης.





- A- Ayarlanabilir baş dayanağı
- H- Omuz kemeri yuvası
- C- Omuz pedleri
- D- 5 noktalı kemer
- E- G-CELL
- F- Kemer tokası
- G- Kemer ayar düğmesi
- H- ISOIX hırakma kolu
- I- Kemer ayar kayışı
- J- Baş dayanağı ayar kolu
- K- Öst Başılanlı Kemer
- L- Kullanım kılavuzu için saklama hüzimü
- M- ISOIX konnektörleri hırakma düğmesi
- N- ISOFIX konnektörleri
- O- Batık arası pedi
- P- Geniş tutama kolu



DİKKAT

- SUT IX kullanırken, başla ile ilgili belirtilen güvenlik önlemlerini alarak başla ile ilgili işlemleri yapınız. (Detaylı Bilgi için Güvenlik Kılavuzuna bakınız.)
- SUT IX başla ile ilgili parçaları, yedek parçaları ve aksesuarları kullanırken, başla ile ilgili belirtilen güvenlik önlemlerini alarak başla ile ilgili işlemleri yapınız. (Detaylı Bilgi için Güvenlik Kılavuzuna bakınız.)
- SUT IX başla ile ilgili parçaları, yedek parçaları ve aksesuarları kullanırken, başla ile ilgili belirtilen güvenlik önlemlerini alarak başla ile ilgili işlemleri yapınız. (Detaylı Bilgi için Güvenlik Kılavuzuna bakınız.)

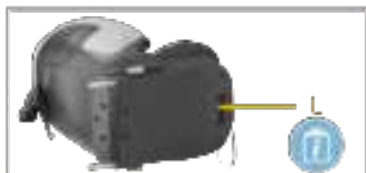
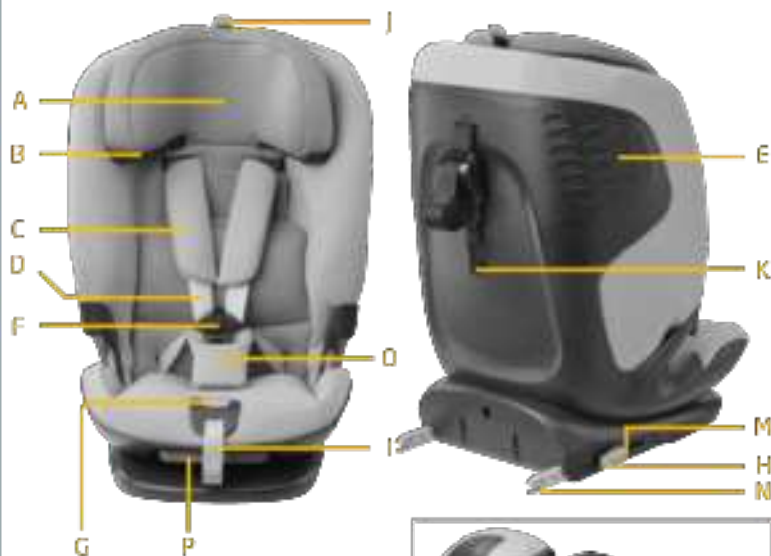
Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size'deki çocukta

- Çocuğu başla ile birlikte kullanırken, başla ile ilgili belirtilen güvenlik önlemlerini alarak başla ile ilgili işlemleri yapınız. (Detaylı Bilgi için Güvenlik Kılavuzuna bakınız.)
- Çocuğu başla ile birlikte kullanırken, başla ile ilgili belirtilen güvenlik önlemlerini alarak başla ile ilgili işlemleri yapınız. (Detaylı Bilgi için Güvenlik Kılavuzuna bakınız.)

Hakım

Kullanım:

- Çocuğu başla ile birlikte kullanırken, başla ile ilgili belirtilen güvenlik önlemlerini alarak başla ile ilgili işlemleri yapınız. (Detaylı Bilgi için Güvenlik Kılavuzuna bakınız.)
- Çocuğu başla ile birlikte kullanırken, başla ile ilgili belirtilen güvenlik önlemlerini alarak başla ile ilgili işlemleri yapınız. (Detaylı Bilgi için Güvenlik Kılavuzuna bakınız.)





- A - Regulowany zagłówek
- H - Otwór na pasek na ramię
- C - Nakładki na pasy
- D - Szelki 5-punktowe
- E - G-CELL
- F - Zapięcie szelek
- G - Przycisk regulacji szelki
- H - Uchwyt regulacji rozrządów ISOFIX
- I - Pasek regulacji szelek
- J - Uchwyt regulacji zagłówka
- K - Górny pas mocujący (Top Tether)
- L - Schowek na instrukcję obsługi
- M - Przycisk zwalniania rozrząd ISOFIX
- N - Zaczepy ISOFIX
- O - Wkładka w kroku
- P - Uchwyt regulacji nachylenia

BEZPIECZEŃSTWO

Fotelik Titan Pro/Plus i-Size przeznaczony jest wyłącznie do użytku w samochodzie.

- Fotelik stworzony z myślą o intensywnym użytkowaniu przez co najmniej 10 lat.
- Nie należy stosować żadnych innych, niż opisanych punktów karabinowych, ani opasek w instalacji i zamocowaniu, w szczególności przybić zamykacz do sedła.
- Nie używać zaimplementowanej w foteliku 15-między.

Fotelik Maxi Cost i Titan Pro/Plus i-Size w samochodzie

- Przed założeniem fotelika należy upewnić się, że jest on kompatybilny z samochodem, w którym ma być użytkowany.
- Po zakupie fotelika należy go zamontować

w samochodzie. W przypadku problemów z montażem należy natychmiast skontaktować się z dystrybutorem (magazynem).

- Przed założeniem w samochodzie fotelika należy regularnie zagłówek fotelika samochodowego, zagłówek techniczny wyjąć.
- Po wyjęciu fotelika należy wyjąć zagłówek tylnego siedzenia w samochodzie na miejsce.

OSTRZEŻENIE:

- Sprawdź, czy fotelik jest prawidłowo zamontowany. Właśnie jest takie, aby pas bezpieczeństwa wadliwie był odpowiednio zapięty. Samochodowy pas bezpieczeństwa wadliwy spowodowałby wadliwą instalację, gdyby wadliwie punktów orientacyjnych na foteliku.
- Należy również przemyśleć, czy jest umieszczony z boku i do przodu w samochodzie. Nie wolno zakładać pasu w sposób inny niż z przysiężkami na etykiecie.
- W przypadku montażu fotelika na przednim siedzeniu pasowność należy wygłosić, ponieważ, ponieważ, ponieważ pasowność do przedniego siedzenia pasowność należy do tyłu.
- Jeśli nie należy używać fotelika na przednim siedzeniu przednim do przodu, aby wyposażyć go w pas bezpieczeństwa do przodu do przodu i najwyżej 3 punkty montażowe homologacji zgodnie z normą R44-04 lub zgodnie z normą R44-04. Nie należy używać pasu, który ma 2 punkty montażowe.
- W razie uszkodzenia lub punktów montażowych w samochodzie, po zakończeniu fotelika może zostać odstęp między podstawą fotelika samochodowego i siedziskiem samochodu.



UWAGA:

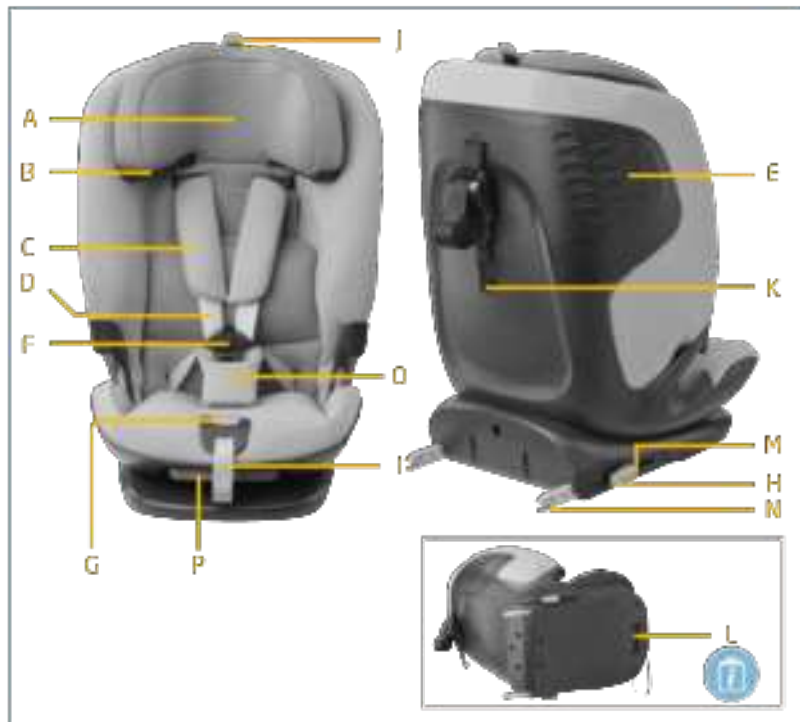
- W przypadku seselu lub ISDI IX, nie wystarczy korzystać z zapłąg w celu przymocowania fotelika do pojazdu. Producent zaleca, aby do głównego punktu mocowania przylgi ISDI/ISDI-Plus przylgić.
- Uchwyt ISDI IX został zaprojektowany w celu zapewnienia bezpieczeństwa i łatwego mocowania systemów bezpieczeństwa dzieci w samochodach. Nie wszystkie samochody są wyposażone w takie uchwyty, choć w nowszych modelach są one montowane standardowo.
- W razie wątpliwości co do prawidłowego montażu lub użytkowania fotelika należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.

Twoje dziecko w foteliku samochodowym Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size

- Upewnij się, że dziecko siedzi, dzięki komcie wycyli maksymalnie jeden palec (1 cm). Jeśli przewyżnia więcej niż 1 cm, na przykład w foteliku pas szelki.
- Upewnij się, że zagłówek znajduje się na odpowiedniej wysokości.

Konserwacja Materiale:

- Połknięcie i wdychanie włókna można zgłosić do producenta. Jeśli polakowiesz, wysiądaj wylinę, należy zastosować oryginalne polakowki Maxi-Cosi, unikować stanowion integracji z systemami bezpieczeństwa przyrządy innego.





- A Регулируемый подголовник
- B Пик для проверки ремня
- C Подголовник
- D 5-точечный ремень безопасности
- E ISOFIX
- F Ремешок для ремня
- G Кнопка регулировки ремня
- H Ручка последнего крепления ISOFIX
- I Регулирующая лямка ремня
- J Ручка регулировки подголовника
- K Ремень for leather
- L Подъемник для хромовых конструкций
- M Кнопка освобождения крепления ISOFIX
- N Слот для крепления ISOFIX
- O Механизм нагнута спинки
- P Ручка для откидывания сиденья

БЕЗОПАСНОСТЬ

Автокресло Titan Pro/Plus i-Size предназначено для использования только в автомобиле.

- Автомобильное кресло разработано для детей массой от 9 до 18 килограммов, достигших 12 лет.
- Используйте только те несущие контактные точки, которые указаны в инструкции и отмечены в устройстве удерживания ребенка.
- Ни один ребенок не должен быть доступен возрасту 15 месяцев.

Maxi-Child Titan Pro/Plus i-Size к автомобилю

- Перед применением прочтите инструкцию

убедитесь, что вы знаете правила использования, к которым оно будет использоваться.

- После приобретения установите кресло в свой автомобиль. При возникновении каких-либо проблем с установкой немедленно обратитесь к дилеру ребенка или к нам (перед тем, как ехать домой).
- Снимите подголовник сиденья автомобиля, если он мешает стропу удерживания подголовника автомобильного кресла для необходимой высоты.
- Не забудьте вернуть подголовник заднего сиденья автомобиля на место после снятия автомобильного кресла.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Убедитесь, что детское кресло правильно установлено. Для обеспечения безопасности вашего ребенка важно правильно установить ремни. Ремни автомобиля должны быть закреплены за плечи ребенка с помощью обозначенных точек положения на сиденье. Также примите во внимание обложку из автомобильного сиденья. Никогда не используйте автомобильные ремни каким-либо образом, чем это обозначено на ней.
- При установке автокресла на переднее пассажирское сиденье, рекомендуем откинуть спинку автомобильного сиденья в крайнее заднее положение.



- Используйте только автомобильное кресло из негорючих материалов, имеющее сертификат на направление движения, которое оснащено автоматическим или трехточечным ремнем безопасности, утвержденным в соответствии с требованиями ECE R16 или подобным. НЕ используйте двухточечный ремень.
- При установке автокресла возможны зазоры между основанием автокресла и сиденьем автомобиля и спинкой сиденья или спинкой автокресла и спинкой сиденья. Такие кресла нельзя использовать.

ВНИМАНИЕ:

- При применении системы ISOFIX на автомобильном сиденье спинка автомобиля должна быть закреплена в нижней части и автомобиль неподвижно. Необходимо пристегнуть ремни TOP TETHER к верхнему креплению, предусмотренному производителем автомобиля.
- Конструкция пружинящего устройства ISOFIX позволяет легко и безопасно установить фиксаторный элемент спинки на беговую дорожку детей внутри автомобиля. Не все автомобили оснащены указанными пружинящими устройствами, хотя в более современных моделях их установка является стандартной практикой.
- Если у вас есть сомнения относительно правил установки или

использования системы, обратитесь к дилеру или проконсультируйтесь с детским креслом.

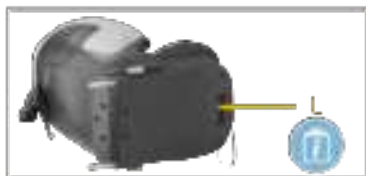
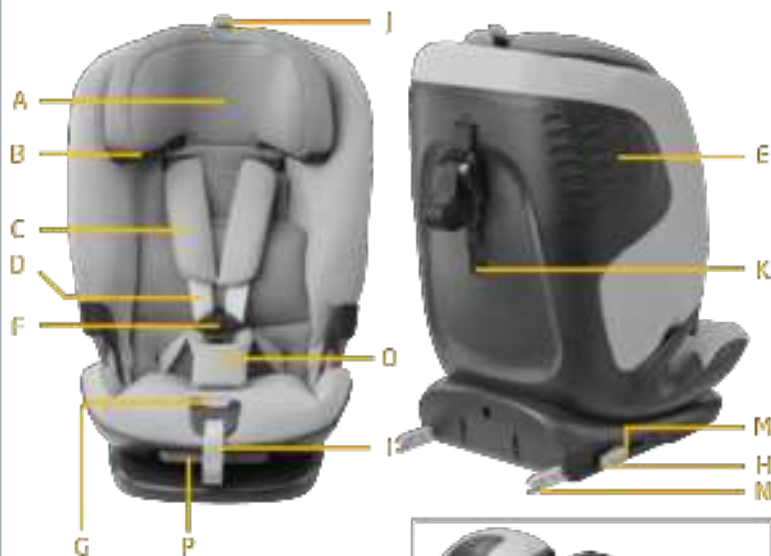
Ваш ребенок в автомобильном кресле Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i Size

- Убедитесь, что между ребенком и ремнем безопасности не видно просвета больше чем один палец (1 см). Если имеется зазор более 1 см, затяните строповочный ремень туго.
- Убедитесь, что в кресле нет никаких строп удержания, так как это создает опасные образцы.

Уход

Ткань:

- Обивку и мягкую часть матраса прикладку можно стирать для стирки. Для замены обивки необходимо использовать только фирменное изделие Maxi-Cosi, поскольку оно является неотъемлемой частью, обеспечивающей функциональность и эффективность всей системы удержания ребенка.





- A - Justering hodesette
- H - Spor for skulderbelle
- C - Skulderputte
- D - 5-punktslede
- E - G-COLL
- F - Utespenne
- G - Knapp for justering av sele
- H - ISOFIX-utløshendtak
- I - Strøpp for justering av sele
- J - Justeringshåndtak for hodesette
- K - Top-letser
- L - Oppheveringsarm for brukerveisningen
- M - Utløserknapp for ISOFIX-tilkobling
- N - ISOFIX-tilkobling
- O - Sluttpunkt
- P - Håndtak for justering av vindel

БЕЗПЕКА

Автомобіло Titan Pro/Plus i-size
призначене лише для використання в
автомобілях.

- Активні білки – кришки розкриваються для інтенсивного використання влітку 12 осіб.

- Не використовуйте будь-які інші континентні палики, які несуться закінченими, крім тих, що підлягають кріпінню, і позначені в системі утримання дитини.

* Не використовуйте поки ваша дитина не досягне віку 15 місяців.

Mini-Coxi Titan Pro/Plus i Size je
ekstremizmi

- Перед тим, як купувати цей виріб, переконайся, що він не експонується на виставці.

К. А. Титов: *Битва за Москву* и *Битва за Ленинград* — это не только героические подвиги, но и величайшие победы нашей страны.

- Після придбання не гачіть врішати в ній автомобіль. При виникненні будь-яких проблем зі з'єднаннями не йти до магазину «до двох трибачити» (перед використанням).

- Зміни під впливом і подолання інфекцій, якщо він здатен регулювати підгодовування інфекційності: крім цих інфекцій, інфекції.

- Не забудьте повернути підголівник заднього сидіння назад, щоб він міг бути після зняття автомобільного крісла.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Перехомовий міст, при дії сили крісло правильно встановлено. Для гарного утримання безпеки вашої дитини важливо правильно кріпити його в крісло. Ремінь безпеки повинен бути закріплений згідно з відповідними позначеннями/точками закріплення на сидінні.

Також проаналізуйте міцність «бачку» від автомобільного сидіння. Ніколи не остановляйте ремінь будь-яким іншим чином, ніж це зазначено на ній.

- При екстремальній ситуації на передньому та задньому сидінні ми рекомендуємо виникнути подушки безпеки переднього пасажирського сидіння і кріселні та спинні подушки сидіння у крайній задній положенні.

- Використовуйте інструменти лише із сидіння, розташованому у нахилному руску, яке оснащено інструментними з'єднаннями з різними безпечками, затвором і відповідно до стандарту ILL R16 або зі злігнитою позми.



НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ремінь з 2 точками фіксації.

• При використанні не окресляйте великий зазор між основою автокрісла і сидінням автомобіля в залежності від положення та способу кріплення сидіння автомобіля, основа на столісті за голою і сидіння на колісках в залежності від позиції та підтримки на окреслюючи кріплення автомобіля.

УВАГА

• У системі ISOFIX використовуйте з'єднувальні фіксатори для нижнього кріплення для автомобіля недопущення.

Необхідно приєднати ремінь TOP TETHER до верхнього кріплення, передбаченого виробником автомобіля.

• Анкерні кріплення ISOFIX розроблені для гарантованого безпечного та правильного фіксування системи для дитини в середині автомобіля. Не всі автомобілі оснащені цими анкерними кріпленнями, які є частиною стандартної комплектації більш дорогих моделей.

• Якщо у вас є сумніви щодо правильності встановлення або використання системи, рекомендуємо звернутися до дилера або виробника дитячого крісла.

Ваша дитина у автомобільному кріслі Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size

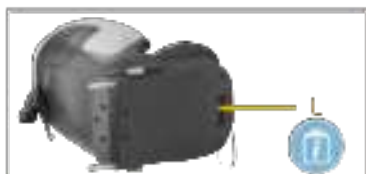
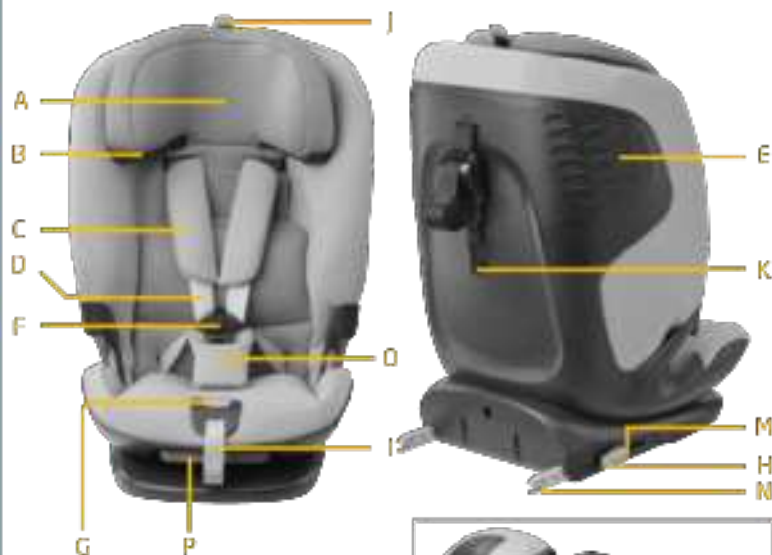
• Переконайтеся в тому, що між страховальним ремінем і дитиною є простір розміром не більше однієї палички (1 см). Якщо простір становить більше 1 см, затягніть страховальний ремінь тугоше.

• Переконайтеся, що підлізання під ремінь уламковий кріпленням чиним.

Догляд

Інструкція:

• Обережно та підладію для пахощі обробки машини німа ти для признач. Для хвилю обробки необхідно використовувати тільки фирмовий шпир Maxi-Cosi, оскільки він є складовою складовою для оптимальної ефективності роботи системи утримання дитини.





- A- Naslon za glavu
- B- Otvor za rameni pojas
- C- Jastučić za ramena
- D- Pojas u 5 točaka
- E- G-CELL
- F- Kopča II-pojasa
- G- Gumba za namještanje H pojasa
- H- Ručica za otpuštanje sustava ISOFIX
- I- Remen za namještanje II-pojasa
- J- Ručica za podešavanje naslona za glavu
- K- Kuka
- L- Očvršćak za pohranu priručnika
- M- Gumba za otpuštanje priključaka za ISOFIX
- N- Priključci za ISOFIX
- O- Međunožni jastučić
- P- Ručica za podešavanje naslona



PAŽNJA

- Kod ISOFIX-a uporabe spojnika za dječju čvrstoću koja nije dovoljna. Neophodno je učvrstiti isofix na gornju pričvršćivačku pripremu čvrstoće od strane proizvođača automobila.
- Sidi Sida za ISOFIX pričvršćena se s dijelom posuđa (posuđe napu) i ležaj pri čvršćenju sigurnosti djeteta u sustavu u automobilu. Nije svaki automobil opremljen s tim sigurnosnim isofix, ali sidi standardni na većini novijih modela.
- Ako imate neodobitku u postupku pravilno upravljanje ili korištenja sustava, preporučujemo da se obratite zastupniku i proizvođaču u vezi s sigurnost djeteta.

Vaše dijete u autosjedalici Maxi-Cosi Titan ProPlus i-Size

- Osigurajte da se izmek, pojasa, dječje stolice, može ugradi više od debljine jednog prsta (1 cm). Ako je razmak veći od 1 cm, dodatno stegnite remen.
- Ako biste se da je nastalo za glavu, posvetite ne odgovarajuću djetetu.

Upute za održavanje

Isključiti:

- Navlake i mekaničijes, uočiti mogu se ukloniti radi praćenja. Ako navlake i oblažanjima koristite samo originalne navlake marke Maxi-Cosi jer predstavljaju sigurnost djeteta u sustavu za sigurnost.





POZOR

- V prípade využitia systému Bluetooth použijte nastavenie ich správne podľa návodov k zariadeniu. Inak môže byť nevhodné používanie TETHER® k hornému konštrukčnému bodu, ktorý je ochranný výstup vozidla.
- Keď vidíte body Bluetooth vyberte tak, aby umožnili bezpečnú a jednotlivú prípravu dieťaťa do bezpečnostného systému dieťaťa. Nie vtedy, keď dieťa sú vyhadzované týmto kuforom. Inak, ak dieťa môže byť v súčase s tým. Stať sa môže v prípade.
- V prípade akýchkoľvek porúch, ktoré sú spôsobené správnou inštaláciou alebo používaním, neodporúčame odpovedať na ne, pretože to môže byť výstup.

Vaše dieťa v autosedačke Maxi-Cosi Titan ProFit Plus 1 Side

- Uistite sa, že medzi bezpečnostnými pásmi a dieťaťom nie je veľký priestor (nie viac ako 1 cm). Ak je priestor väčší ako 1 cm, uistite sa, že pás je správne.
- Javte pozor, aby bola dieťa celá v pásu a nie v správnom výstu.

Praky pro dítěti

Uistite sa:

- Ak dieťa vyjde z vozidla, je možné dieťa prepojiť premena. Ak je dieťa dieťaťa, môžete vymeniť, pretože dieťa má iný pás. Pretože predstava je nebezpečná, je to však zariadenie funkcie.





- A - Регулируем обвиващият пикелок
- B - Опорен и горен колени
- C - Различни подлакътници
- D - 5-точков колел
- E - G-CELL
- F - Клачка за колел
- G - Бутон за регулиране на опашка
- H - Ръкохватка ISOFIX на седалката
- I - Ремък за регулиране на колелата
- J - Дръжка за регулиране на обвиващата глава
- K - Top Tether
- L - Отделени за съхранение на ръкавиците
- M - Бутон за освобождаване на констелите ISOfix
- N - Кликотвор ISOfix
- O - Подлакътник за глава
- P - Дръжка за регулиране на опашката

БЕЗОПАСНОСТ

Titan Pro/Plus i-Size е предназначена за използване само в автомобил.

- Столчето за кола е разработено за интензивна употреба в продължение на приблизително 12 години.
- Не използвайте носещи товар контактни точки, различни от описаните в инструкциите и маркирани в системата за освобождаване на деца.
- Не използвайте преди детето ви да навърши 15 месеца.

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size в колелата

- Преди закупуване на този продукт се уверете, че столчето за кола е съвместимо с автомобила, в който ще се използва.
- След като го закупите, монтирайте столчето в своя автомобил. Ако срещнете проблеми при монтирането, свържете се с Вашия дистрибутор на табела (преди употреба).
- Изстранете облегалката за глава на седалката на колелата, ако Ви пречи да регулирате облегалката за глава на столчето за кола до желаната височина.
- Не забравяйте да поставите облегалката за глава на задната седалка на автомобила си, когато използвате столчето за кола.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Проверете дали столчето за кола е правилно монтирано. За безопасност на Вашето дете е важно да поставите правилно колелата. Автомобилният колел трябва да бъде закрепен по съответните маркировки/точки за позициониране на седалката. Моля, прочетете също етикетите отстрани на столчето за кола. Никогла не поставяйте колелата по никакъв начин, различен от показвания.
- Колелото столчето за кола е монтирано на предната пътническа седалка, препоръчваме да изключите задвижната възглавница на предната пътническа място както и да поставите пътническата седалка в най-задна позиция.



- Използвайте столчето за коли само на обратната напред седалка, снабдена с автоматичен или статичен тръскови колан, който е одобрен в съответствие със стандарта ECE R16 или подобен. НЕ използвайте двутонния колан.
- Колата монтирайте столчето за коли, е позиционирано на места да има разстояние между основата на столчето за коли и седалката на колата в зависимост от позицията на тоновете за закрепване патре в автомобила.

ВНИМАНИЕ

- При използване на системата ISOFIX приспособленията за тапиране, които са за по-ниско закрепване към автомобила, не са достатъчни. Трябва да фиксирате TOP TETHER или горната точка за закрепване, препоръчана от производителя на автомобила.
- Фиксаторите ISOFIX са разработени за осигуряване на безопасна и лесна фиксация на системите за обезопасяване на деца в колата. Не всички коли са оборудвани с тези фиксатори, въпреки че са стандартни при повечето нови модели.
- Ако се съмнявате в правилната монтиране и използване на системата, свържете се с дистрибутора или производителя на системата за обезопасяване на деца.

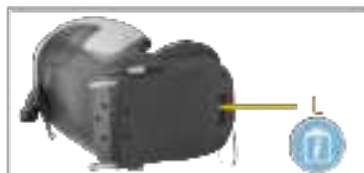
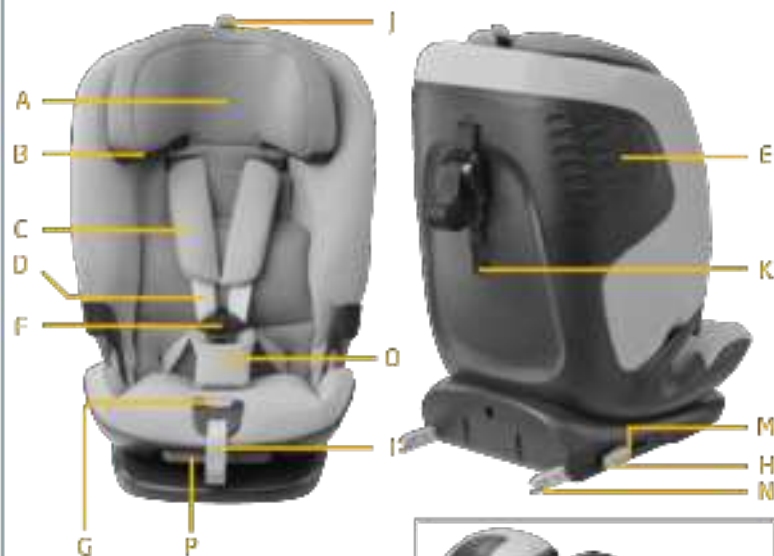
Вашето дете в Maxi-Cosi Titan Pro/Plus I-Size

- Уверете се, че между обезопасителния колан и детето Ви има най-много един пръст разстояние (1 см). Ако разстоянието е по-голямо от 1 см, затегнете допълнително обезопасителния колан.
- Уверете се, че облегалката за глава е регулирана на правилната височина.

Поддръжка

Тапицерия:

- Покриваното и подпанките за глава могат да се слат за пране. Ако се налага смяна на покривалото, използвайте само официално покривало на Maxi-Cosi, тъй като то представлява неразделна част от системата за обезопасяване и нейната ефективност.





- A Állítható fej támasz
- H Vállszíj nyílás
- C Vállpárnák
- D 5-pontos hím
- E G-CELL
- F Hím rögzítőcsatló
- G Hám állítógombja
- H ISOIX kioldókar
- I - Hám állítószíja
- J - A fej támasz állítókarja
- K Top Tether
- L A kényelmes támlátámasz
- M ISOIX csatlakozások kioldógombja
- N - ISOFIX csatlakozók
- O Lábak közötti párná
- P Támasztókar

BIZTONSÁG

A(Z) Titan Pro/Plus i-Size kizárólag autóban történő használatra készült.

- Az autós(ök) gyerekek, hogy annak idejére használni esetén nagyjából 12 évet kell tanítani.
- A használat, utasítások és a gyermeknek megfelelően használni meg kell, hogy a gyermeknek egyedi teherterhelésének megfelelően.
- A használat a gyermek, hogy a gyermek eléri a 15 éves korig.

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size az autóban

- A termék megadását az elvár a lennért, hogy az autós(ök) kompatibilis a az a gyermek, amely elvár az használni kívánja.

- A használat előzetesen szerepel a az (Z)st szabvány.
- Amennyiben problémája van a használatával, a használat a az (Z)st szabvány, a kapcsolódó, a kapcsolódó, a kapcsolódó.
- Tényleg a az autós(ök) fej támaszát, ha az megadható, ha az, hogy a az autós(ök) fej támaszának a az megadható.
- Az az az (Z)st a (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány.

FIGYELMEZTETÉS:

- Ellenőrizze, hogy a gyermek megfelelően van-e beállítva, hogy a gyermek a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány.
- Ellenőrizze, hogy a gyermek a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány.

Ellenőrizze, hogy a gyermek a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány.

- Ellenőrizze, hogy a gyermek a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány.
- Ellenőrizze, hogy a gyermek a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány.

Ellenőrizze, hogy a gyermek a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány.

- Az az az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány.
- Az az az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány, a az (Z)st szabvány.





- A - opom za glavo
- H - reža za ramenski pas
- C - ramenske blazinice
- D - 5-točkovni varnostni pas
- E - G-CELL
- F - spunka za varnostni pas
- G - gumh za nastavitve varnostnega pasu
- H - Sprostitvena mreža ISOFIX
- I - trak za nastavitve varnostnega pasu
- J - ročica za nastavitve opore za glavo
- K - zgornji pri trdni trak (Top Tether)
- L - predal za hranjenje priročnika
- M - gumh za odpenjanje priključkov ISOFIX
- N - priključki ISOFIX
- O - blazinka za mednožni del
- P - ročica za nagib

VARNOST

Avtosedež Titan Pro/Plus i-Size je namenjen samo za uporabo v avtomoblu.

- Avtosedež je bil zasnovan za intenzivno uporabo približno 12 let.
- Ne uporabljajte drugih inostrih kontaktov ali lučk, ki niso priložene v navodilih in opozorilih za izdelovalca sistema za opremo.
- Če imate starega otroka, kot 15 mesecev na namerljajte na sedež.

Sedež Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size v avtomobilu

- Preden bi pomembno se prepričajte, da je avtosedež pritrjen z varnostno, v katerem ga boste uporabljati.

• Po nakupu namestite sedež v avto v avto. Če nimate na voljo priložene, se takoj obrnite na dobavitelja za avto (za prodajalca).

• Oblečite otroka v glavnik in avtomobilski sedež. Ne vrnite ga na pota pri namestitvi opreme za glavo na želene otroke.

• Pomembno namestite vzglavnik zadnjega sedeža avtomobila, potem ko ste priložili celotni avtosedež.

OPOZORILO:

• Preverite, ali je otrok in avtosedež ustrezno nameščen. Uporabite priložene varnostne priponice za varnostni reševalni trak. Po varnostni mreži priloženi varnostni trak in ročice za nastavitve položaja na sedežu.

Preverite, ali je varnostna mreža na strani avtosedeža. Poskrbite, da pritrjujete drugače, kot je prikazano.

• Ko je otrok avtosedež nameščen na avtomobilu, vam sedišče, priporočamo, da zbirate sodelovanje zračnih blazin, priloženi sedež pa ne sme biti v skladu z zadnji položaj.

• Avtosedež uporabljajte le na sedežu, ki je obložen s trdnim, trdnim avtomobilski ali statični 3-točkovni varnostni pas. Če je avtomobilski v sedlu, s standardom RCF 315 ali podobnim standardom, NF uporabljajte 2-točkovnega varnostnega pasu.

• Pri namestitvi avtosedeža na avtomobilski sistem, avtomobilski avtosedež in podobni sistem sedežni, avtomobilski položaj priloženi v avto.



POZOR

- Pri sistemu ISOFIX uporabe priloženi zaporniki niso pritrjevalni vrvici na zadnji strani. Pomembno je, da na zgornji pritrjevalni točki pritrjite zgornji pritrjevalni trak (TOP TETHER), ki ga ne povežite s preostalo vrvico.
- Pri ISOFIX ISOFIX se boste razvilka za vašo in enostavno in hitro povežite s pritrjevalnim sistemom v vrvici. Vrvica nima navedenega sistema pritrjevalne vrvice za del standardne opreme v vrvi. Vrvica ni pritrjena.
- Če ste v dvomih glede pravilne montaže ali uporabe, se posvetujte s prodajalcem ali proizvajalcem.

Otrok v avtosedežu Maxi-Cosi Titan Prof/Plus i-Size

- Priporočamo, da otroka v avtosedežu pritrjujete na morete ustaviti vseh enajst (11) cm, če je med njima vseh enajst (11) cm, zato ga pritrjujete na pritrjevalni trak.
- Avtosedež, ali je otroka za glavo naslanjamo na pritrjevalni trak.

Noga Ring:

- Avtosedež in blazino za glavo in noge in del sedla se namreč ne poravnajo. Če morate predložiti zanje (ali jo zamenjate) izločite iz avtosedeža Maxi-Cosi, ker je bistven element za varnostni sistem avtosedeža.





- A Reguleeritav peatugi
- H Õlarihmasoon
- C Õlapadjad
- D 5-punkti rihm
- E G-CELL
- F Rihmapannal
- G Rihma reguleerimisnupp
- H ISO/IX I vahastuksepidi
- I Rihma reguleerimisnupp
- J Peatoe reguleerimisnupp
- K Õlakinnitus
- L Kasutusjuhendi hoiuplate
- M ISO/IX I ühenduste vahastusnupp
- N ISO/IX ühendused
- O Jalgsivahetepadi
- P Lammisaseendi hoo

TURVALISUS

Titan Pro/Plus i-Size on mõeldud ainult autos kasutamiseks.

- See hoiatus on ette nähtud inimese jaoks kasutamiseks umbes 12 aastat vanana.
- Ärge kasutage mingitki laste autos kasutamiseks, kuna see ei ole mõeldud laste kasutamiseks. Laste kasutamiseks mõeldud laste autosid tuleb kasutada ainult selleks mõeldud laste autosid.
- Mõelge sellele, kui palju vanus on vähem kui 15 aastat.

Turvalisus Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size autos

- Laste jaoks loobusid laste turvalisuse, et turvalisust vähendada, kui see ei ole mõeldud.
- Mõelge sellele, kui palju vanus on vähem kui 15 aastat. Kui paigaldamisel tekib probleem, võtke enne õhutuslülidest hoidumise kasutamist.

- Fikseerige auto istme peatugi, kui see takistab turvatooli peatugi seadistamist soovitud kõrguseni.
- Paigaldage turvalisuspaigaldus 50 km/h kiirgeline peatugi tagasi, kui te ei ole turvalisuspaigaldus.

HOIATUS!

- Kontrollige, et turvatooli kinnituskõrgus oleks õigesti paigaldatud. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.
- Kui turvalisuspaigaldus ei ole õigesti paigaldatud, ei ole turvatooli kinnituskõrgus õigesti paigaldatud. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.

Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.

- Kui turvalisuspaigaldus ei ole õigesti paigaldatud, ei ole turvatooli kinnituskõrgus õigesti paigaldatud. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.

Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.

- Kontrollige hoiatusi, et hoiatusi ei ole õigesti paigaldatud. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.

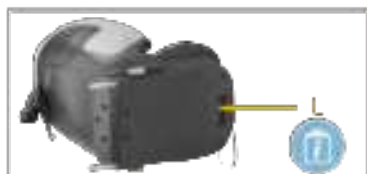
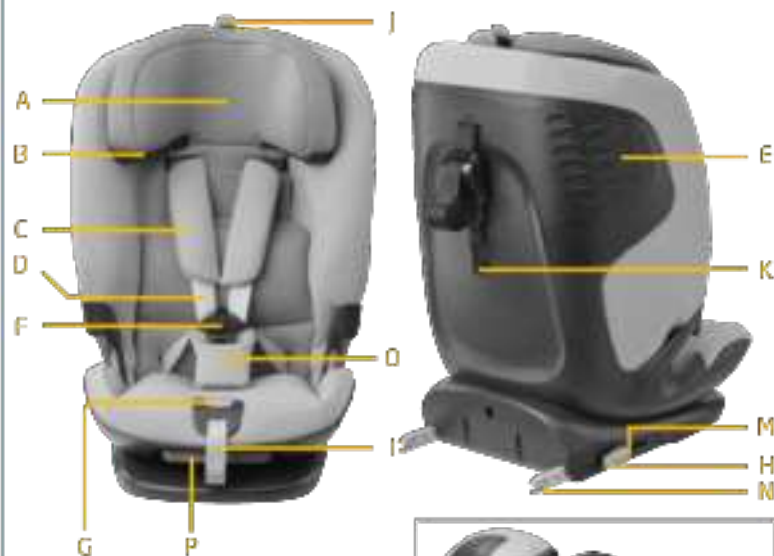
Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.

- Turvatooli paigaldamisel tuleb hoiduda kasutamast. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.

Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.

TÄHELEPANU!

- ISO/IX paigaldus peaks olema õigesti paigaldatud. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.
- ISO/IX kinnituskõrgus peaks olema õigesti paigaldatud. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.
- ISO/IX kinnituskõrgus peaks olema õigesti paigaldatud. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta. Kui see ei ole, tuleb kinnituskõrgus muuta.





- A - Nastavitelná opěrka hlavy
- H - Otvor pro ramenní pás
- C - Ramenní vypínač
- D - Sledový popruh
- E - G-CELL
- F - Spina popruhu
- G - Tlačítko nastavení popruhu
- H - Matla pro uvolnění ISOFIX u
- I - Pásek nastavení popruhu
- J - Rukojeť nastavení opěrky hlavy
- K - Top Tether
- L - Odkládací příhrádka pro příručku
- M - Tlačítko pro uvolnění konektorů ISOFIX
- N - Konektory ISOFIX
- O - Růžková vypínačka
- P - Rukojeť pro sklápění

BEZPEČNOST

Titani Pro/Plus i-Size je určen pouze pro použití v autě.

- Dětská autosedačka byla vyvíjena do maximální váhy pro děti/přední příhrádě TP 1er.
- Nepoužívejte dětská přístrojová místa přeměňující zařízení, která jsou popsána v uživatelské knize a která jsou označena v dětských značkových systémech.
- Nepoužívejte dítě, než dítě dostane věk 15 měsíců.

Maxi-Cosi Titani Pro/Plus i-Size v autě

- Před zaplacením tohoto výrobku se ujistěte, že je autosedačka kompatibilní s vozidlem, ve kterém se má použít.

- Po zaplacení na místě je autosedačka dovozena vnitřní. Pokud narazíte na nějaké problémy s instalací, kontaktujte firmu svého prodejce/ředce používání.
- Demontujte opěrku hlavy sedadla, pokud vám opěrka hlavy sedadla brání v nastavení do požadované výšky.
- Dítěte a ložnice se vyjmou z dětské autosedačky upředu. Hlavu na zadním sedadle auta vrátíte zpět na původní místo.

VAROVÁNÍ:

- Zkontrolujte, zda je dětská autosedačka správně namontována. Pro bezpečnost! Vešchní dítě je účinně správně uloženo bezpečnostní pásu vnitřní. Bezpečnostní pás vnitřní musí být uchyten podle příslušných značek / značkových kódů na sedadle.
- Pokud se síla působící šikmo na boční straně sedadla. Měly použít bezpečnostní pásy jinými než uvedeným způsobem.
- Pokud je autosedačka namontována na přední sedadlo, je třeba, doplnit je vyprázdněním sedadla správně, aby se zabránilo sedadlu sedadla, že nestaví do nejbezpečnější polohy.
- Dětské autosedačky používají pouze autosedačky, které směřují ve směru jízdy a které je vybaveny automatickým nebo statickým třídovými bezpečnostními pásy, které jsou v sešlém položení LUL RUL nebo obě dvě na n y.
- NEPOUŽÍVAT dokumenty bezpečnostní pásy.
- Vždy dbejte na polohu kotvení dítěte ve vozidle, zejména instalaci autosedačky vzhledem k měřím mezi zvláštní autosedačky a sedadlem vozidla.



POZOR

- Nepoužívejte systém ISU IX neselektivně při montážním opisu pro správné upevnění vozidla. Je nezbytné připevnit ho na nepoužitelné TDO TFM – FR k hornímu kotvení na dráhy odpojení náběžných ramen vozidla.
- U kotvení ISU IX by u vyvážení po dosažení bezpečného a jednotného upevnění dětských bezpečnostních systémů uvnitř vozidla. Ne všichni výrobci a používatelé těchto kotvení liší rychlosti, důležitosti, ne novější, možnost jak součástí stávkování u vyvážení.
- V případě pochybností o správné instalaci nebo při dělní systém odpojení je nutné kontaktovat prodejce nebo výrobce systému dětského zadržovacího systému.

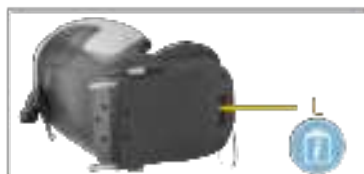
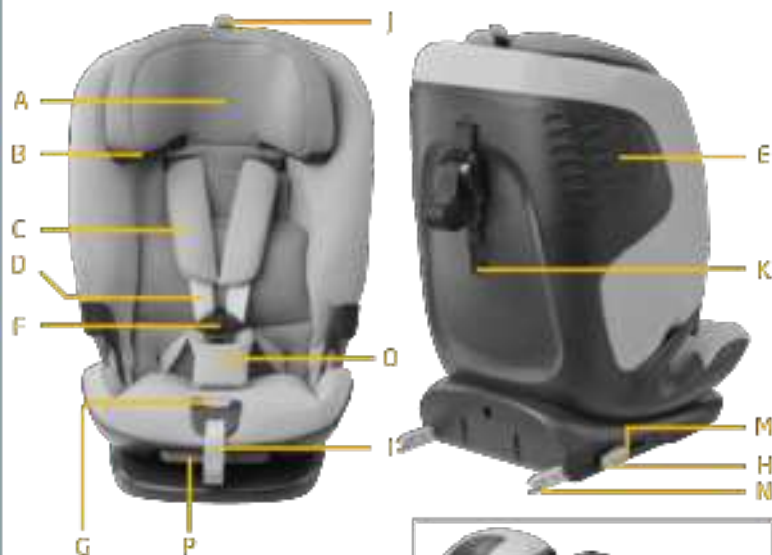
Vaše dítě v autosedačce Maxi-Cosi Titan Pro/Plus 1 Side

- Ujistěte se, že mezi náběžnými rameny dítětem před upevněním není prostor. Pokud je možná větší než 1 cm, popřípadě větší než 1 cm, popřípadě větší než 1 cm.
- Ujistěte se, že opětky hlavy jsou nastaveny na správnou výšku.

Připevnění

Ukážeme:

- Pokud u některého z výstupů můžete vybrat pro vyvážení. Pokud bude třeba, můžete potahy vyměnit, nahradíte je jen za dítětem prostředem Maxi-Cosi, protože potahy mají nedostatek součástí vlastních zadržovacích systémů.





- A - Interes ajustabil
- H - Tancă pentru umăr
- C - Suporturi pentru umăr
- D - Ham în 5 puncte
- E - G-CELL
- F - Căptălamă hamului
- G - Buton reglare ham
- H - Mâner decuplare bază ISDI IX
- I - Chingă reglare ham
- J - Mâner reglare tetieră
- K - Chingă de ancorare superioară
- L - Compartiment depozitare manual
- M - Buton de eliberare conectori ISDI IX
- N - Conectori ISOFIX
- O - Permuță pentru zona genitală
- P - Mâner de înclinare

SIGURANȚĂ

Titan Pro/Plus i-Size este destinat doar utilizării în autovehicule.

- Scaunul auto este proiectat pentru utilizare în moduri specificate în manual.
- Nu utilizați scaunul în poziții de confort, toporare decât cele descrise în manual și numai ca în sistemul de securitate copilului.
- Nu utilizați înalte înalte copilului de siguranță 150 cm.

Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size în autovehicul

- Înainte de a monta acest produs, asigurați-vă că scaunul auto este compatibil cu vehiculul în care urmează să fie utilizat.

• După achiziționare, instalați scaunul în vehiculul dvs. După ce confirmați cu probleme la instalare, contactați inginerul distribuitorului dvs. pentru utilizare.

- După ce ați instalat scaunul auto dacă vă împiedică în reglarea tetierei scaunului auto la înălțimea dorită.
- Nu instalați montajii altor tetiere scaunului din spate al mașinii decât scosei scaunului.

AVERTISMENT:

• Asigurați-vă că scaunul auto este instalat corect în vehicul. Pentru a găsi informații detaliate, este important să citiți manualul de utilizare. Pentru vehiculul în care este folosit de alungirea căștii pentru de poz. în care corect să se de pe scaun. Vă rugăm să asigurați-vă că utilizați vehiculul de pe partea laterală a scaunului în funcție de direcția de mers. În altfel, acesta este interzis.

- Când scaunul este instalat pe scaunul pasagerului din dreapta, vă recomandăm să opriți utilizarea pentru pasagerii din dreapta și să utilizați scaunul pasagerului din partea stângă din spate.
- Folosiți scaunul auto doar pentru scaunul în dreapta spre partea din față, datorită caracteristicilor automanș saușiei, tău cu înălțime în 2 puncte, apoi obțineți conform standardului ECE R44 saușiei. Nu folosiți scaunul auto înălțime în 2 puncte.
- Când instalați scaunul auto, pot apărea spații între baza scaunului și fundul scaunului din autovehicul în funcție de poz. și aparținerea de ancorare din autovehicul.



ATENȚIE

- Pentru folosirea în sistemul ISOFIX, utilizarea din nou de la fabrică pentru fixarea inferioară vehiculului nu este suficientă. Este esențial să se folosească ISOFIX ADEPT ANCHORAGE SUPPLEMENT în punctul de ancorare sau în recomandările către producătorul vehiculului.
- Ambele ISOFIX au fost concepute pentru a fi, în orice moment, sigure și stabile în sistemul de siguranță pentru copil în interior. Nu trebuie masinate sau echipate cu anexe externe, chiar dacă sunt opțiuni standard pe modelele instalate.
- În caz de neîncredere privind instalarea sau utilizarea oricărei sisteme de securizare, nu utilizați și să contactați direct producătorul sau producătorul sistemului și specialiștii de fabrică pentru copil.

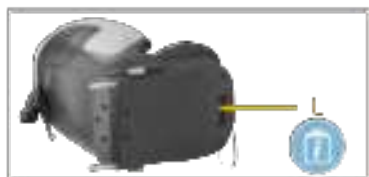
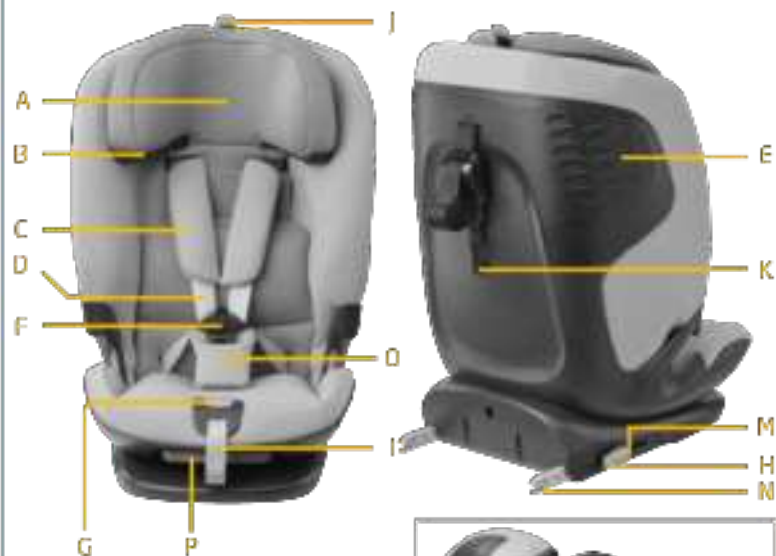
Copilul dvs. în Maxi-Cosi Titan Pro/Plus i-Size

- Asigurați-vă că nu ați introdus nimic de un deget între sistemul de centură și corpul copilului (1 cm). Dacă există un spațiu mai mare de 1 cm, strângeți mai mult sistemul de centură (integru).
- Asigurați-vă că toate cele două așezări înălțime au capacitatea.

Întreținerea

Materialul textil:

- Hărgăleșteți pentru zona genitală puțin scurse pentru a fi spălate. Dacă nu se poate îndepărta, îl puteți doar plasa originală Maxi-Cosi de protecție prezintă parțial legată a sistemului de fixare pentru copil.





بیه

- استندارت بعد المیزة مع نظم Debian، يُعد استخدام متبناه الأكثر شيوعاً، حيث أنه يتقارب بشكل كبير مع كلاً من ويندوز والاندرويد، فالتقارب في هذا الجانب يجعله مثالي للبيئة المكتبية، كما أنه من مميزات هذا التجميع التميز في الأداء.
- تم تطويره في البداية في إطار مشروع ISORAX في جامعة تورينو، ويهدف إلى توفير مساحة العمل داخل الميزة، حيث تم تبني جميع اشتراطات مرونة باليو لتثبيت هذه على الأجهزة من أجلها، مما يجعلها في قدرات الأداء.
- إذا كانت لديك أي مشكلة حول طريقة التثبيت أو الاستخدام فليس عليك القلق، نحن من ذوي الصداقة والاندفاع لنوضح في الشركة المساعدة لتعلم جهازك بشكل أفضل.

- وضع تلك في مكتب الميزة: Maxi-Cosi Titan Pro+ Plus i-Size**
- أنه من في الميزة، يمكن للطفل والخدمة لا تزال من مائدة.
 - تسمح بإشغال أصعب، وبعد فقط (1 سم). إذا كانت المسافة بين 1 سم، فهو يتغير، والمواد أكثر مساحة، عليه.
 - أنه من مميزات هذا الجهاز، أنه في الواقع، إنه سهل.

العلية

الفتحة:

- يمكن طبع المادة، ووداد، ما بين الخمسين والستين، وإذا لم يكن الأمر استبدال المطاط في الوقت، فما عليك سوى استخدام المادة، فالتقارب من Maxi-Cosi، مثلًا، لا يمكنه طبع جزء واحد، كما يتم إنتاجه في الصين.





EN Non-contractual photos FR Photos non contractuelles DE Fotos nicht bindend NL Niet-contractuele foto's ES Fotografías no contractuales IT Foto non contrattuali PT Fotografias não contratuais SV Bilderna kan avvikla från den faktiska produkten DA Ikke-kontraktlige billeder FI Kuva ei ehdi ole sitovia PL Użyte zdjęcie służą tylko do prezentacji jako przykład NO Ulter kan avvike fra det faktiske produktet RU Фотографии не являются обязательными к исполнению TR Fotoğraflar bağlayıcı değildir HR Neodvezujuća foto-grafija SK Skutočný výrobok sa môže od vyobrazenia líšiť BG Изображенията не са задължителни UK Фотографії, які не є обов'язковими зображеннями HU Jólékesztető jelképek totók SL Nepovezujevalne fotografije ET Lepinguvõttelised pildid CS Nezávazní fotografie EL Οι εικόνες των χρησιμοποιούμενων στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν RO În funcție de model LT Nesusijusios nuotraukos AR *الصور التوضيحية قد تختلف عن المنتج الفعلي*



Titan Pro i-Size Titan Plus i-Size

76cm-150cm / 15 M-12 Y

DOREL FRANCE S.A.S.

Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL EUROPE B.V.

P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL (U.K.) LTD

Imperial Place 4
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH

Lintgasse 9
D-50667 Köln
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.

Via Verdi, 14
24060 Telgate (BG)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.

Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 3ª, local 340
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL

Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL JUVENILE

SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA Sp. z o.o.

ul. Inwestycyjna 14
41-208 Sosnowiec
POLAND

014861805B